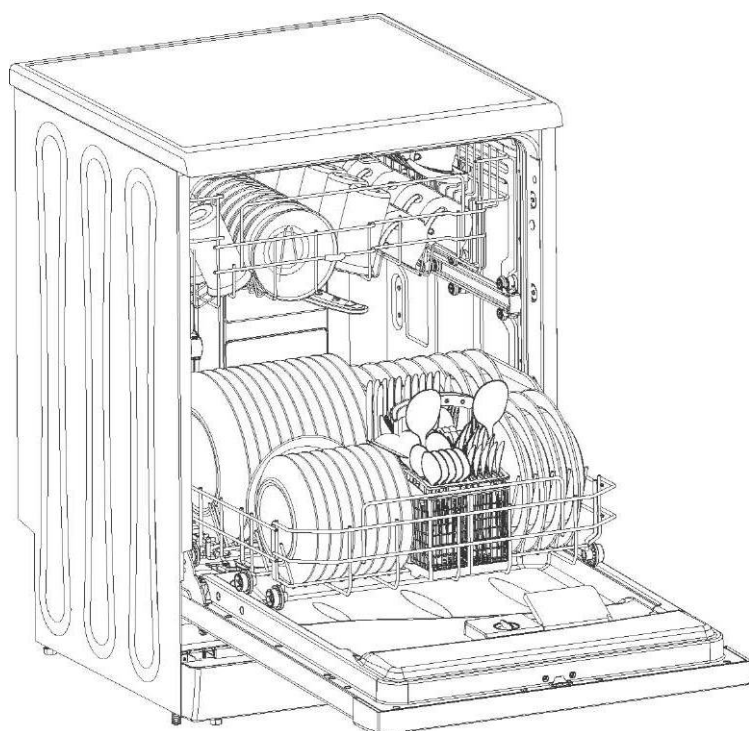




VAATWASSER

Instructiehandleiding



Everglades	EVDW5002

☆ Lees de instructies goed door en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik



Lees deze handleiding

Beste klant,

Lees deze Gebruikersinformatie zorgvuldig en houd deze binnen handbereik voor het geval u hem later nodig hebt. Geef deze handleiding ook mee aan een nieuwe eigenaar van het apparaat.

In deze handleiding staan secties met Veiligheidsinstructies, Bedieningsinstructies, Installatie-instructies en Tips bij het oplossen van problemen.

Leest u de handleiding zorgvuldig door voordat u de vaatwasser gaat gebruiken, dan kunt u de machine beter gebruiken en onderhouden.



Voordat u de servicedienst belt

Kijk eerst in de sectie Tips bij het oplossen van problemen; u kunt dan mogelijk zelf veel voorkomende problemen oplossen zodat u niet de hulp hoeft in te roepen van professionele monteurs.



OPMERKING:

De fabrikant kan zonder verdere kennisgeving wijzigingen aanbrengen op basis van een benadering waarbij het product voortdurend wordt ontwikkeld en aangepast.

1) Veiligheidsinformatie	1-2
2) Weggoien	2
3) Bediening	3-4
Bedieningspaneel	3
Eigenschappen vaatwasser	4
4) Voordat u de machine voor het eerst gebruikt	4-9
Waterontharder	4-5
Zout in de ontharder doen	5-6
Reservoir voor glansspoelmiddel vullen	6-7
Werking van het wasmiddel	7-9
5) Rekken van de vaatwasser vullen	10-13
6) Een wasprogramma starten	14-15
Wascyclustabel	14
Apparaat aanzetten	14
Programma wijzigen	15
Vaat vergeten?	15
7) Onderhoud en reinigen	16-18
8) Installatie	18-21
Plaatsing en waterpas stellen	18-19
Watertoevoer en elektriciteit aansluiten	19-21
9) Tips bij het oplossen van problemen	21-23
Foutcodes	21
Voordat u de servicedienst belt	22-23
Technische informatie	23

1. Veiligheidsinformatie



WAARSCHUWING!

Neem bij het gebruik van de vaatwasser de standaard voorzorgsmaatregelen zoals:



WAARSCHUWING! WATERSTOFGAS IS EXPLOSIEF

In bepaalde omstandigheden kan er waterstofgas ontstaan in een heetwatersysteem dat meer dan twee weken niet is gebruikt. WATERSTOFGAS IS EXPLOSIEF. Is het heetwatersysteem meer dan twee weken niet gebruikt, draai dan voor het gebruik van de vaatwasser alle heetwaterkranen open en laat het water vervolgens voor een paar minuten door deze kranen stromen. Op deze manier verwijdert u al het waterstofgas als dat is ontstaan. Rook niet en gebruik ook geen open vuur terwijl u dit doet; het gas is immers brandbaar.



WAARSCHUWING! CORRECT GEBRUIK

- Ga niet op de deur of het rek van de vaatwasser staan of zitten, en gebruik deze ook niet op een andere manier dan waarvoor ze zijn bedoeld.
- Raak het verwarmingselement niet aan tijdens of direct na gebruik.
- Gebruik uw vaatwasser alleen wanneer alle afsluitende panelen netjes op hun plaats zitten. Open de deur heel voorzichtig wanneer de vaatwasser aan het werk is. U loopt de kans dat er water naar buiten spuit.
- Ga niet op de deur staan als die open is; zet er ook niets zwaars op. Het apparaat kan naar voren vallen.
- Let op het volgende wanneer u vaat inlaadt die moet worden gewassen:
 - Zorg ervoor dat scherpe voorwerpen de deurafsluiting niet kunnen beschadigen;
 - Laad scherpe messen met de handgreep naar boven om te voorkomen dat iemand zich snijdt.
 - waarschuwing: Messen en andere keukengerei met scherpe punten moeten in het rek worden gedaan met hun scherpe punten naar beneden of horizontaal worden neergelegd.
- Zorg ervoor dat plastic voorwerpen het verwarmingselement niet raken wanneer u de vaatwasser gebruikt.
- Controleer of het bakje met afwasmiddel leeg is als de wascyclus klaar is.
- Was geen plastic voorwerpen tenzij nadrukkelijk wordt vermeld dat deze in de vaatwasser kunnen. Controleer de aanbevelingen van de fabrikant als niet nadrukkelijk wordt vermeld dat iets van plastic in de vaatwasser kan.
- Gebruik alleen afwasmiddel en glansspoelmiddel dat geschikt is voor een automatische vaatwasser. Gebruik nooit zeep, gewoon wasmiddel of zeep om je handen te wassen in uw vaatwasser.
- In de vaste bedrading moeten extra mogelijkheden zijn ingebouwd om de hoofdstroomtoevoer naar het apparaat uit te schakelen; de scheiding tussen de contactpunten moet in alle polen ten minste 3 mm zijn.
- Houd kinderen uit de buurt van afwasmiddel en het glansspoelmiddel, en van de deur van de vaatwasser als die open staat; er kan nog steeds afwasmiddel in de machine zitten.
- Jonge kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Let daarop en zorg daarvoor.
- De volgende personen mogen dit product alleen gebruiken als zij goed worden geïnstrueerd en in de gaten gehouden worden tijdens het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid: kinderen, mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, en mensen zonder ervaring of kennis.
- Afwasmiddelen voor vaatwasser zijn heel erg basisch. Zij kunnen erg gevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Vermijd contact met huid en ogen
- en houd kinderen weg van de vaatwasser als de deur open staat.
- Laat de deur niet open staan; iemand kan erover struikelen.
- Is de kabel voor de aansluiting op het lichtnet beschadigd, laat de fabrikant of diens servicedienst of een persoon die op dezelfde manier daartoe is gekwalificeerd, deze dan vervangen.
- Gooi verpakkingsmateriaal op de juiste manier weg.

- Gebruik de vaatwasser alleen maar waarvoor hij is bedoeld.
- De kabel voor de aansluiting op het lichtnet tijdens de installatie niet te veel buigen of pletten om gevaar te voorkomen.
- Knoei niet met de bediening.
- Sluit dit apparaat op de waterleiding aan met een nieuwe serie slangen; de oude slangen niet meer gebruiken.
- Zorg ervoor dat de openingen aan de onderkant niet door tapijt worden geblokkeerd.
- Alleen binnen gebruiken.

DEZE VEILIGHEIDSGEGEVINGEN ZORGVULDIG LEZEN EN OPVOLGEN
BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

2. Weggoien



Gooi het verpakkingsmateriaal van de vaatwasser correct weg. Al het verpakkingsmateriaal kan opnieuw worden gebruikt.

Op plastic delen staan de standaard internationale afkortingen. (bijv. PS voor polystyreen, opvulmateriaal)

Op dit apparaat is de Europese richtlijn 2002/96/EC van toepassing aangaande elektrische en elektronische apparatuur -WEEE. Deze richtlijn specificeert het raamwerk voor het terugbrengen en hergebruiken van oude apparatuur in de EG.

WAARSCHUWING!

Verpakkingsmateriaal kan gevaarlijk zijn voor kinderen!

Ga alstublieft naar een kringloopwinkel of recycle-centrum om de verpakking en het apparaat af te danken. Knip het netsnoer af en maak het sluitmechanisme van de deur onbruikbaar.

Verpakkingsmateriaal van karton wordt gemaakt van gerecycled papier; gooit dit daarom weg met al het andere papierafval zodat het wordt gerecycled.

Door dit product op de correcte wijze weg te gooien helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen, die voortvloeien uit het op onjuiste wijze weggooien van dit product.

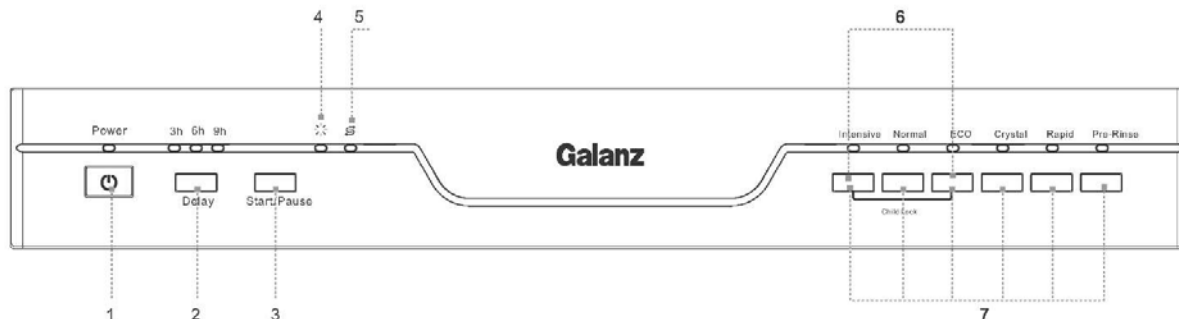
Neem alstublieft contact op met de gemeente en de plaatselijke vuilnisophaaldienst en afvalverwerking als u nauwkeurig informatie wilt over het afdanken van dit product.

BELANGRIJK!

Lees alle bedieningsinstructies voordat u de vaatwasser voor het eerst gebruikt; zo krijgt u het beste uit uw vaatwasser.

3. Bedieningsinstructies

Bedieningspaneel



1. Aan-/uitknop: Om de elektriciteit aan of uit te zetten.
2. Tijd uitstellen: Druk op de knop DELAY om een tijduitstelling van drie uur te kiezen; druk nog een keer op de knop om de tijd te vergroten tot zes uur; en een derde keer tot negen uur. Druk voor een vierde keer om de tijduitstelling op te heffen.
3. Knop Start/Pauze: Druk op deze knop om de vaatwasser te starten of te stoppen; er gaat een licht aan als u de machine start.
4. Glansspoelmiddel lampje: Gaat aan als het reservoir moet worden bijgevuuld.
5. Zoutreservoir lampje: Gaat aan als het reservoir moet worden bijgevuuld met ontharder.
6. Kinderslot: Houd de knoppen INTENSIVE & ECO tegelijkertijd even ingedrukt om de bediening van de vaatwasser te vergrendelen. De lampjes van INTENSIVE en ECO gaan aan. Houd de knoppen INTENSIVE & ECO opnieuw tegelijkertijd even ingedrukt om de bediening van de vaatwasser te ontgrendelen. De lampjes gaan uit.
7. Programmaknoppen: Druk op een knop om een wasprogramma te kiezen.

Onderdelen van de vaatwasser



Voorkant

- 1 Bovenrek
- 2 Sproei-armen
- 3 Onderrek
- 4 Waterontharder
- 5 Filters
- 6 Reservoir voor afwasmiddel
- 7 Reservoir voor glansspoelmiddel
- 8 Bestekbak
- 9 Kophouder

4. Voordat u de machine voor het eerst gebruikt

Voordat u de machine voor het eerst gebruikt:

- A. Waterontharder instellen
- B. 500 ml water in het zoutreservoir gieten en vervolgens vullen met zout voor de vaatwasser
- C. Reservoir voor glansspoelmiddel vullen
- D. Werking van het afwasmiddel

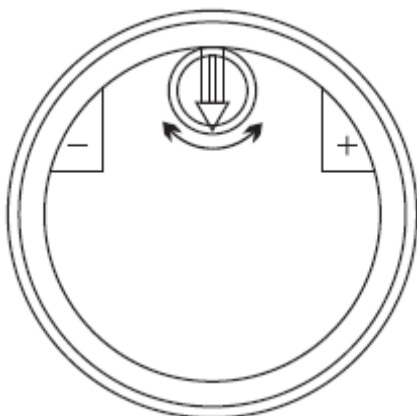
A. Waterontharder

De waterontharder moet met de hand worden ingesteld met behulp van het waterhardheidschema.

De waterontharder is zo ontworpen dat hij mineralen en zouten uit het water haalt, die een schadelijk of averechts effect kunnen hebben op de werking van de machine. Hoe meer er van dergelijke mineralen en zouten in het water zitten, des te harder het water is. De waterontharder moet worden ingesteld op de hardheid van het water in uw streek. Het plaatselijke waterleidingbedrijf kan u advies geven over de hardheid van het water in uw streek.

Zoutgebruik afstellen

U kunt in de vaatwasser afstellen hoeveel zout er moet worden gebruikt op basis van de hardheid van het gebruikte water. Op deze manier kan het zoutgebruik worden geoptimaliseerd en aangepast; doe het volgende:



1. Schroef de dop van de zoutcontainer.
2. Er zit een ring op de container met daarop een pijl (zie afbeelding hiernaast); draai de ring zo nodig linksom van de instelling "-" naar het "+"-teken op basis van de hardheid van het gebruikte water. Pas het zoutgebruik aan op basis van het volgende schema:

WATERHARDHEID				Stand keuzeknop	Zoutverbruik (gram/cyclus)	Autonomie (cycli/2 kg)
°dH	°fH	°Clark	Mmol/l			
0~10	0~17	0~12,5	0~1,7	/	0	/
10~25	17~44	12,5~31,3	1,7~4,4	-	20	60
25~50	44~89	31,3~62,5	4,4~8,9	Midden	40	40
>50	>89	>62,5	>8,9	+	60	25

Vraag uw plaatselijk waterleidingbedrijf advies over de hardheid van het water.

B. Zout in de ontharder stoppen

Gebruik altijd zout dat is bedoeld voor gebruik in een vaatwasser.

OPMERKING: Heeft uw model geen waterontharder, sla deze sectie dan over.

WATERONTHARDER

De hardheid van water verschilt van plaats tot plaats. Gebruikt u hard water in de vaatwasser, dan vormt er zich aanslag op de borden en het bestek. In het apparaat zit een speciale ontharder die zout gebruikt dat speciaal is ontworpen om kalk en mineralen uit het water te verwijderen.

Het zoutreservoir zit onder het onderste rek en moet als volgt worden gevuld:

Let op!

Gebruik alleen zout dat specifiek is ontworpen voor gebruik in vaatwassers! Alle andere soorten zout die niet specifiek zijn ontworpen voor gebruik in een vaatwasser, met name tafelzout, beschadigen de waterontharder. Bij schade door gebruik van ongeschikt zout geeft de fabrikant geen garantie en is hij ook niet aansprakelijk voor mogelijke schade.

Zout alleen bijvullen voordat u een van de volledige wasprogramma's begint.

Hiermee voorkomt u dat er afgescheiden zoutkorrels of zout water voor langere tijd achterblijft op de bodem van de machine; dit veroorzaakt corrosie.

Na de eerste wascyclus gaat het licht van het bedieningspaneel uit.



- Verwijder het onderste rek en schroef vervolgens de deksel los van de zoutcontainer. **1**
- Vult u het reservoir voor de eerste keer, vul hem dan voor 2/3 met water (ongeveer 500 ml). **2**
- Stop het uiteinde van de meegeleverde trechter in het gat en giet er 2 kg zout door. Het is heel normaal als er een beetje water uit de zoutcontainer komt.
- Schroef de deksel voorzichtig terug.
- Gewoonlijk gaat het waarschuwingslampje voor het zout in 2-6 dagen uit nadat het zoutreservoir met zout is gevuld.

OPMERKING:

1. Het zoutreservoir moet worden bijgevuld wanneer het waarschuwinglampje voor zout op het bedieningspaneel aan gaat. Hoewel het zoutreservoir vol genoeg is, gaat het lampje niet uit voordat het zout helemaal is opgelost. Zit er geen waarschuwinglampje voor zout op het bedieningspaneel (bij sommige modellen), dan kunt u zelf bepalen wanneer u zout in de ontharder moet doen obv de cycli die de vaatwasser heeft doorlopen (zie het volgende schema).
2. Is er zout gemorst, dan kunt u een inweekprogramma draaien om dit zout te verwijderen.

C. Glansspoelmiddelreservoir vullen

Functie van het glansspoelmiddel

Glansspoelmiddel wordt automatisch toegevoegd tijdens de laatste spoeling; door deze laatste spoeling droogt de vaat dan zonder vlekken en strepen.

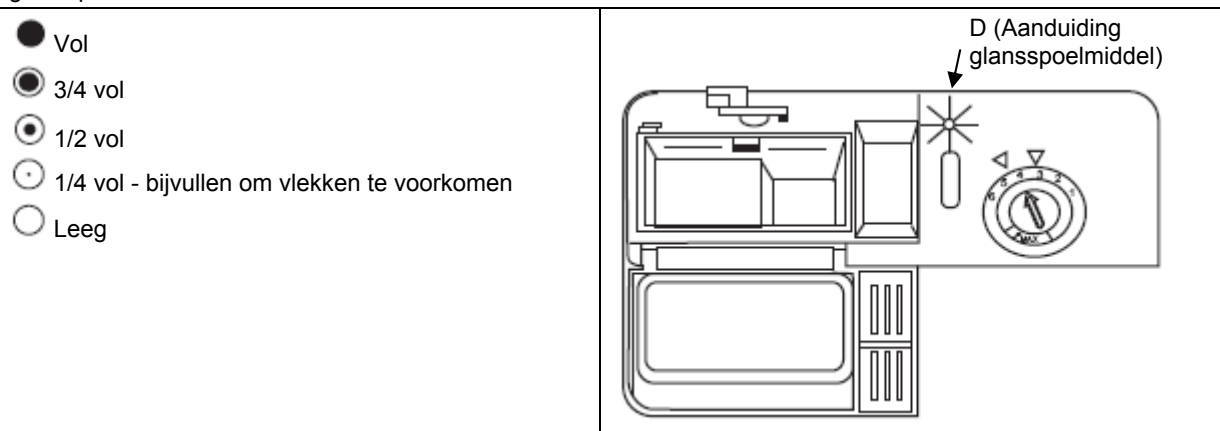
Let op!

Gebruik alleen merk glansspoelmiddelen voor vaatwassers. Vul het glansspoelmiddelreservoir nooit met iets anders zoals schoonmaakmiddel voor de vaatwasser of vloeibaar afwasmiddel. Dit beschadigt het apparaat.

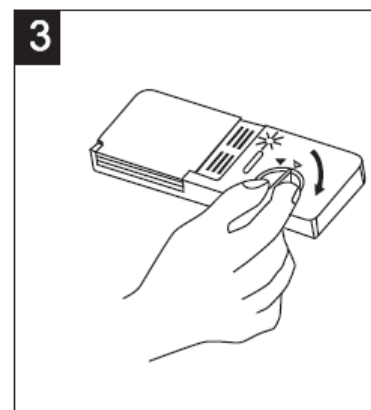
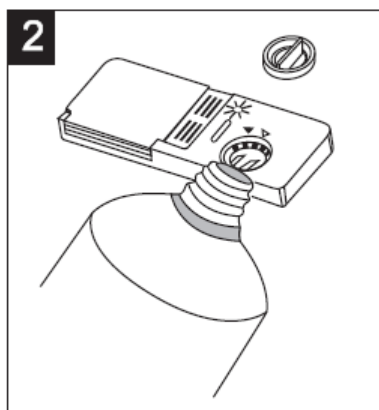
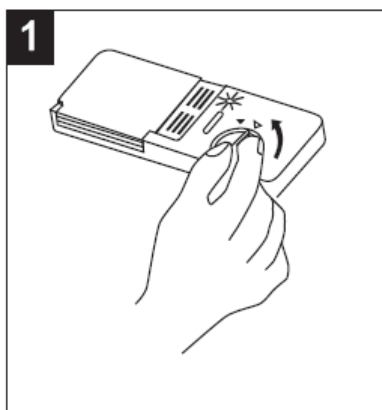
Wanneer moet u het reservoir voor glansspoelmiddel vullen?

Zit er geen waarschuwinglampje voor glansspoelmiddel op het bedieningspaneel, dan kunt u afleiden hoeveel glansspoelmiddel er nog is aan de hand van de kleur van de optische peilaanduiding "D" naast de dop. Is de container van het glansspoelmiddel helemaal vol, dan is de hele peilaanduiding donker. Naarmate de hoeveelheid glansspoelmiddel afneemt, wordt de donkere stip kleiner. Er mag nooit minder dan 1/4 glansspoelmiddel over zijn.

Naarmate de hoeveelheid glansspoelmiddel afneemt, wordt de donkere stip op de peilaanduiding van het glansspoelmiddel kleiner zoals hieronder te zien is.



GLANSSPOELMIDDELRESERVOIR



- 1** Om het reservoir te openen, draai de dop naar de (linker) pijl "open" en til deze eruit.
- 2** Giet het glansspoelmiddel in het reservoir zonder te overvullen.
- 3** Stop de dop weer terug uitgelijnd op de pijl "open" en draai hem vervolgens naar de (rechter) pijl "dicht".

Het glansspoelmiddel wordt tijdens de laatste spoeling gebruikt om te voorkomen er waterdruppels achterblijven op uw vaat, die vlekken en strepen kunnen achterlaten. Het middel bevordert ook het drogen omdat daardoor water van de vaat afglijdt. Uw vaatwassers zijn gemaakt voor het gebruik van vloeibare glansspoelmiddelen. Het glansspoelmiddelreservoir zit aan de binnenkant van de deur naast het afwasmiddelreservoir.

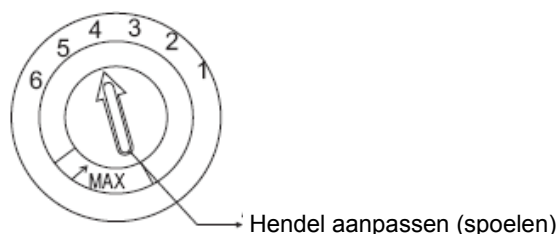
Om het reservoir te vullen moet u de dop openen en het glansspoelmiddel in het reservoir gieten tot de peilaanduiding helemaal zwart is geworden. Er kan ongeveer 140 ml in het glansspoelmiddelreservoir. Vul het reservoir niet te vol; anders kan het gaan schuimen. Veeg wat u morst op met een vochtige doek. Vergeet niet de dop terug te doen voordat u de deur van de vaatwasser sluit.

Let op!

Veeg al het glansspoelmiddel dat u morst bij het vullen, op met een absorberende doek om te voorkomen dat er bij de volgende was enorm veel schuim ontstaat.

Glansspoelmiddelreservoir afstellen

Het glansspoelmiddelreservoir heeft zes of vier standen. Begin altijd met het reservoir ingesteld op stand "2". Hebt u last van vlekken en droogt de vaat niet goed, vergroot dan de hoeveelheid glansspoelmiddel dat wordt toegevoegd door de deksel van het reservoir af te halen en de wijzer op "3" te zetten. Droogt de vaat nog niet goed of zijn er nog steeds vlekken, zet de wijzer dan steeds weer een nummer hoger totdat er geen vlekken meer op de vaat zitten. Wij suggereren dat u de wijzer op "4" zet (fabrieksinstelling is "4").



OPMERKING: Stel een hogere dosis in als er waterdruppels of kalkresten op de vaat zitten na het wassen. Stel een kleinere dosis in als er plakkerige witte strepen op de vaat zitten of een blauwige laag op glas of de lemmets van messen.

D. Werking van het afwasmiddel

Er zijn afwasmiddelen met chemische bestanddelen nodig om vuil te verwijderen, vuil te vergruizelen en het uit de vaatwasser weg te voeren. De meeste commerciële kwaliteitsafwasmiddelen zijn voor dit doel geschikt.

Geconcentreerd afwasmiddel

Op basis van hun chemische samenstelling kunnen afwasmiddelen voor vaatwassers in twee basistypes worden verdeeld:

- conventionele, basische afwasmiddelen met bijtende bestanddelen
- laag basische geconcentreerde afwasmiddelen met natuurlijke enzymen

Het gebruik van een "normaal" wasprogramma samen met geconcentreerde afwasmiddelen vermindert vervuiling en is goed voor uw vaat; deze wasprogramma's zijn speciaal gericht op de vuil-oplossende eigenschappen van de enzymen van het geconcentreerde afwasmiddel. Hierdoor kan een "normaal" wasprogramma waarin geconcentreerde afwasmiddelen worden gebruikt, hetzelfde resultaat geven als een "intensief" programma.

Vaatwastabletten

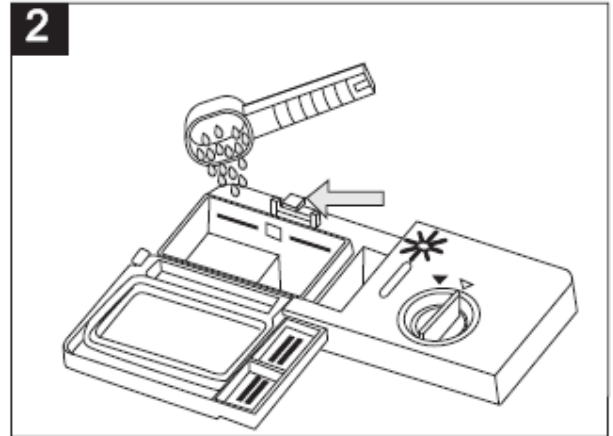
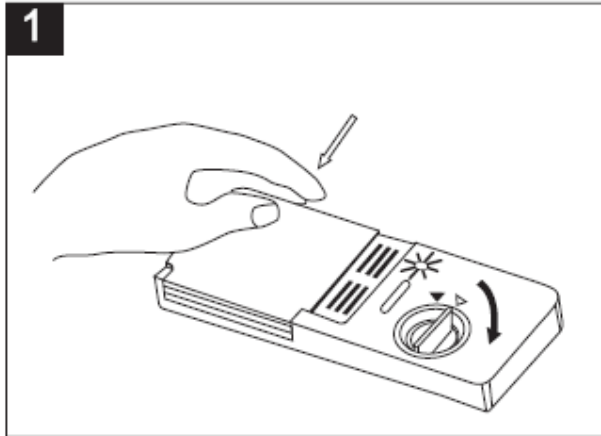
Vaatwastabletten van verschillende merken lossen op met verschillende snelheden. Hierdoor kunnen sommige afwasmiddelen tijdens korte programma's niet oplossen en hun volledige schoonmaakkracht bereiken.

Gebruik daarom lange programma's wanneer u vaatwastabletten gebruikt, om er zeker van te zijn dat alle resten van het afwasmiddel worden verwijderd.

Reservoir afwasmiddel

Het reservoir moet voor het begin van iedere wascyclus worden gevuld volgens de instructies in de wascyclustabel. Uw vaatwasser gebruikt minder afwasmiddel en glansspoelmiddel dan conventionele vaatwassers. In het algemeen hebt u maar een eetlepel afwasmiddel nodig voor een normale lading. Voor viezere vaat is meer afwasmiddel nodig. Vul alleen maar met afwasmiddel vlak voordat u de vaatwasser aanzet, anders kan het afwasmiddel vochtig worden en lost het niet goed op.

Hoeveel afwasmiddel moet u gebruiken?



OPMERKING:

- 1** Zit de deksel dicht, druk dan op de ontgrendelknop. De deksel gaat open.
- 2** Vul alleen maar met afwasmiddel vlak voordat u een wascyclus begint. Gebruik alleen maar merk afwasmiddelen voor vaatwassers.

WAARSCHUWING!

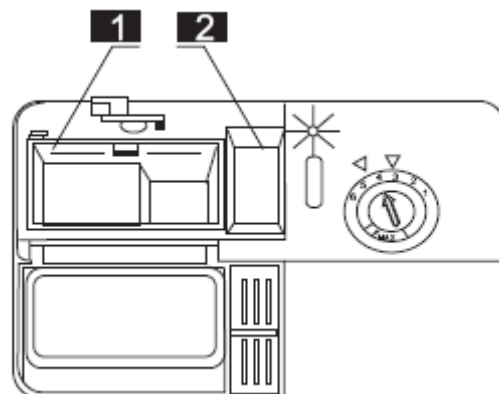
Afwasmiddel voor vaatwassers is corrosief. Houd het buiten bereik van kinderen.

Gebruik alleen afwasmiddel dat specifiek is gemaakt voor gebruik in vaatwassers. Houd uw afwasmiddel koel en droog. Doe geen poederafwasmiddel in het reservoir totdat u het wasprogramma gaat starten.

Afwasmiddel vullen

Vul het afwasmiddelreservoir met afwasmiddel. De markering geeft het doseringsniveau aan; dit is rechts afgebeeld.

- 1** Plek voor afwasmiddel voor de hoofdcyclus; "MIN" betekent ongeveer 20 gr. afwasmiddel.
- 2** Plek voor afwasmiddel voor de voorwascyclus; ongeveer 5 gr. afwasmiddel.



Houd u aan de aanbevelingen van de fabrikant wat betreft dosering en opslag zoals die op de verpakking staat van het afwasmiddel.

Sluit de deksel en druk erop tot het vergrendeld.

Is de vaat erg vies, doe dan extra afwasmiddel in het vak voor het voorwasafwasmiddel. Dit afwasmiddel begint te werken tijdens de voorwasfase.

OPMERKING:

Op de laatste pagina staat informatie over de hoeveelheid afwasmiddel voor ieder programma. Er kunnen zich verschillen voordoen door de mate van vervuiling en de specifieke hardheid van het water.

Houd u aan de aanbevelingen van de fabrikant die op de verpakking staat van het afwasmiddel.

Afwasmiddelen

Er zijn drie soorten afwasmiddel

1. Met fosfaten en met chloor
2. Met fosfaten en zonder chloor
3. Zonder fosfaten en zonder chloor

Gewoonlijk bevat nieuw vaatwaspoeder geen fosfaat. Hierdoor ontbreekt de wateronthardingswerking van fosfaat. In dit geval raden we aan zout in het zoutvak te doen zelfs als de hardheid van water slechts 6 dH is. Gebruikt u afwasmiddelen zonder fosfaten met hard water, dan verschijnen er vaak witte spikkels op vaat en glaswerk. Voeg in dit geval meer afwasmiddel toe om betere resultaten te bereiken. Afwasmiddelen zonder chloor bleken alleen maar een beetje. Sterke en gekleurde spikkels verdwijnen niet geheel. Kies in dit geval een programma met een hogere temperatuur.

5. Rekken van de vaatwasser vullen

Let bij het vullen van uw vaatwasser op het volgende om het beste uit uw apparaat te halen. Eigenschappen en ontwerp van de rekken en de bestekbak kunnen van model tot model verschillen.

Programmatest

Normaal 50° C, in overeenstemming met EN 50242 international normen.

Let op het volgende voor en na het vullen van de rekken van de vaatwasser

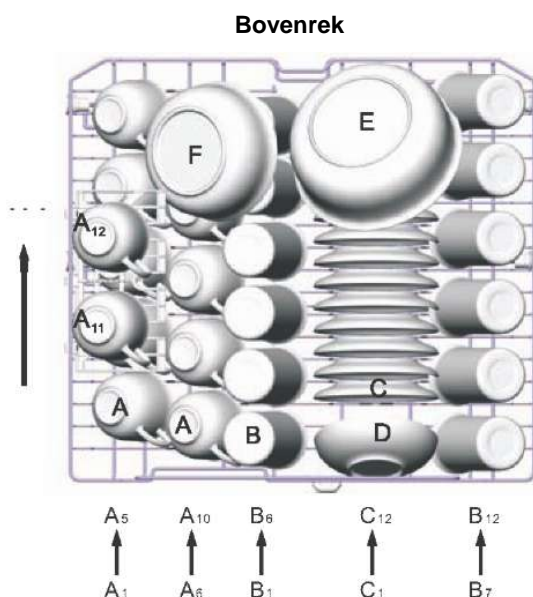
- Schraap grote hoeveelheden restanten van de vaat. U hoeft de vaat niet met heet water voor te spoelen. Doe de voorwerpen op de volgende manier in de vaatwasser:
 - Zet voorwerpen als kopjes, glazen, potten en pannen op hun kop.
 - Zet gebogen of holle voorwerpen scheef neer zodat het water eruit en eraf kan lopen.
 - Zorg ervoor dat de voorwerpen stevig staan en niet kunnen omvallen.
 - Zorg ervoor dat de sproei-armen tijdens het wassen vrij kunnen bewegen en niet door vaat worden geblokkeerd.
- Was hele kleine voorwerpen niet in de vaatwasser; zij kunnen makkelijk uit de rekken vallen.
- Trek het bovenste en onderste rek niet tegelijkertijd naar buiten bij het vullen; de machine kan anders kantelen.

Vaat verwijderen

Haal eerst het onderste rek leeg en daarna het bovenste zodat er geen water van het bovenste rek in het onderste rek kan druipen.

Bovenste rek van de vaatwasser vullen

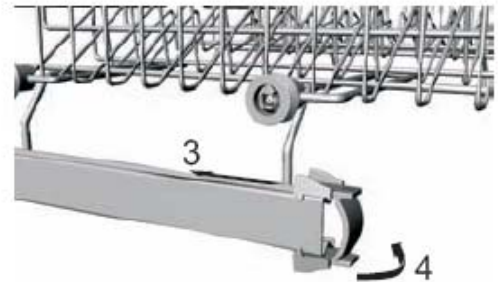
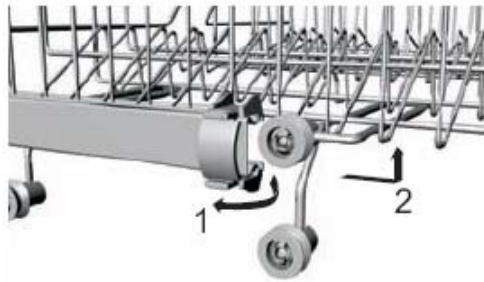
Het bovenste rek is ontworpen voor kwetsbaardere en lichtere vaat zoals glazen, koffie- en theekopjes, schoteltjes en borden, kleine kommen en ondiepe pannen die niet te vies zijn. Zet het serviesgoed en de kookspullen zo neer dat het niet door het sproeiwater van zijn plaats komt.



Bovenrek	
Soort	Voorwerp
A	Kopje
B	Glas
C	Schoteltje
D	Schaal
E	Schaal
F	Schaal

Bovenste rek van de vaatwasser afstellen

U kunt zo nodig de hoogte van het bovenrek aanpassen om meer ruimte in het boven- of onderrek te maken voor groot keukengerei. U kunt de hoogte van het bovenrek veranderen door wielen op een andere hoogte op de rails te zetten. Lange voorwerpen, opdienbestek, opscheppgerei voor sla of messen moet u op de plank leggen zodat deze dingen het ronddraaien van de sproei-armen niet blokkeren. U kunt de plank naar achteren vouwen of verwijderen als u hem niet gebruikt.



Onderste rek van de vaatwasser vullen

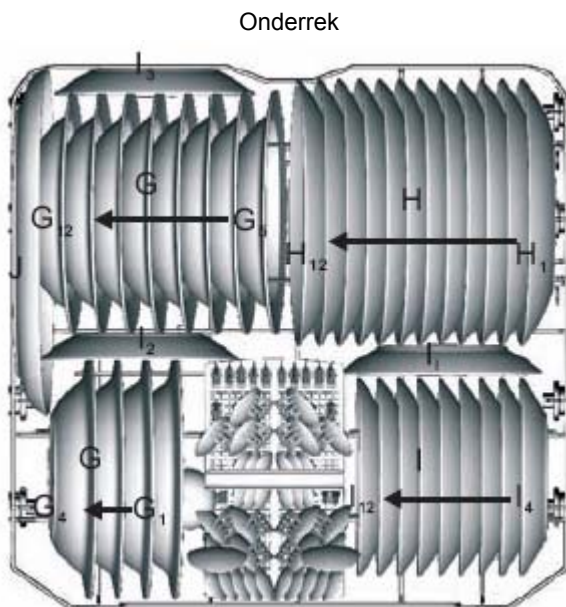
U kunt grote voorwerpen die moeilijk zijn schoon te maken het beste in het onderrek doen zoals hieronder is afgebeeld: potten, pannen, deksels, dienschalen en kommen.

U kunt dienschalen en deksels het beste aan de zijkant van de rekken plaatsen om te voorkomen dat zij de bovenste sproei-arm blokkeren.

Potten, dienschalen en dergelijke moet u altijd ondersteboven neerzetten.

Diepe potten moet u altijd scheef zetten zodat het water eruit kan lopen.

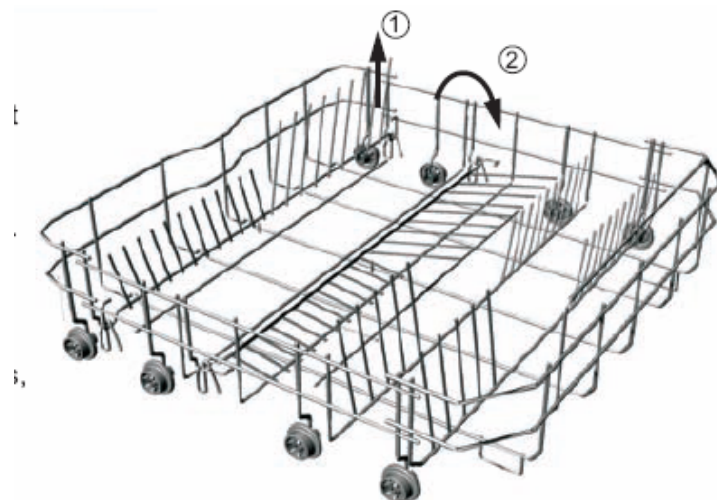
In het onderrek zitten rijen tanden die u kunt weg vouwen zodat u dat rek met meer en grotere potten en pannen kunt vullen.



Onderrek	
Soort	Voorwerp
G	Diep bord
H	Plat bord
I	Dessertbord
J	Ovaal bord

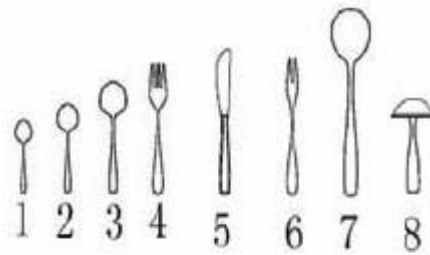
Onderrek Vouwrekken

Vouwrekken bestaan uit twee delen op het onderrek van uw machine. Met behulp van vouwrekken kunt u grote voorwerpen zoals potten en pannen neerzetten. U kunt zo nodig ieder deel apart opvouwen of alle delen tezamen zodat er meer ruimte ontstaat. U kunt vouwrekken naar boven doen of opvouwen.

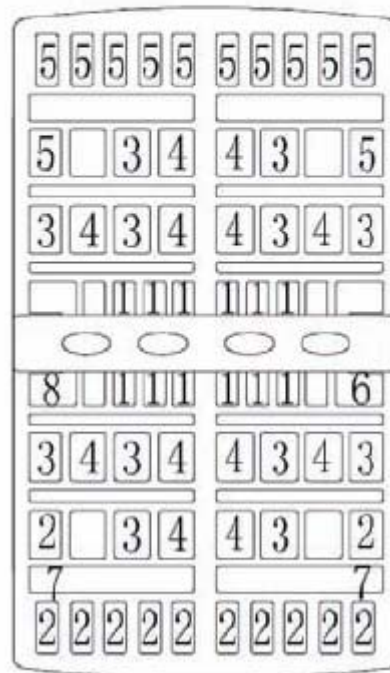


Bestekrek

Doe bestek in het bestekrek met de handvatten naar beneden: Heeft het rek bakjes aan de zijkant, doe lepels dan apart in de daartoe bestemde ruimtes, leg met name lang keukengerei horizontaal vooraan het bovenrek.



Bestekrek	
Soort	Voorwerp
1	Theelepels
2	Dessertlepels
3	Soeplepels
4	Vorken
5	Messen
6	Opschepvork
7	Opscheplepels
8	Juslepel



Aan de kant van de deur

Het volgende bestek/de volgende vaat

Ongeschikt voor de vaatwasser

Bestek met handvatten van hout, hoornen porselein of paarlemoer.

Plastiek voorwerpen die niet hittebestendig zijn.

Ouder bestek met geplakte onderdelen die niet tegen hoge temperaturen kunnen.

Verlijmd bestek of vaatwerk.

Tinnen of koperen voorwerpen.

Loden kristalglas.

Stalen voorwerpen die kunnen roesten.

Houten platte borden.

Voorwerpen die zijn gemaakt van kunstvezels.



WAARSCHUWING!

V voorkom dat voorwerpen door de bodem steken.

Beperkt geschikt

Bepaalde glassoorten worden dof na een groot aantal keren te zijn gewassen.

Zilveren en aluminium onderdelen neigen tot verkleuren tijdens het wassen.

Geglazuurde patronen kunnen vervagen als ze regelmatig in de vaatwasser worden gewassen.

OPMERKING: Stop geen voorwerpen in de vaatwasser met sigarettenas, kaarsvet, lak of verf. Koopt u nieuw vaatwerk, zorg er dan voor dat het geschikt is voor vaatwassers.

OPMERKING: vul de vaatwasser niet te vol. Er kunnen slechts 12 borden in van een standaard maat. Gebruik geen borden die niet geschikt zijn voor vaatwassers. Dit is van belang voor goede resultaten en voor een redelijk energieverbruik.

Vullen met bestek en vaatwerk

Doe het volgende voordat u de vaatwasser vult met vaat:
Gooi grote restjes weg.
Maak sporen zacht van aangebrand voedsel in pannen.

Let op het volgende bij het plaatsen van vaatwerk en bestek:

Vaatwerk en bestek mogen niet de draaibeweging van de sproei-armen blokkeren.

Plaats holle voorwerpen zoals kopjes, glazen en pannen met de opening naar beneden in de vaatwasser zodat ze geen water kunnen opvangen.

Vaat en voorwerpen mogen niet in elkaar zitten of elkaar bedekken.

- Glazen mogen elkaar niet raken; dit om schade te voorkomen.
- Doe grote voorwerpen die het moeilijkst zijn schoon te maken in het onderrek.
- Het bovenrek is meer voor kwetsbaar en lichter serviesgoed zoals glazen, koffie- en theekopjes.

Let op!

Messen met lange lemmets die rechtop staan, vormen een gevaar!

Lange en/of scherpe onderdelen van het bestek zoals snijmessen moeten horizontaal worden neergelegd in het bovenrek.

Schade aan glas en ander vaatwerk

Mogelijke oorzaken:

- Soort glas of fabricageproces. Chemische samenstelling van afwasmiddel.
- Watertemperatuur en duur van het programma van de vaatwasser.

Gesuggereerde oplossing:

- Gebruik glas en porselein vaatwerk waarvan de fabrikant heeft aangegeven dat het in de vaatwasser kan.
- Gebruik een zacht afwasmiddel waarvan is aangegeven dat het vaatvriendelijk is. Probeer zo nodig meer informatie te krijgen van afwasmiddelfabrikanten.
- Kies een programma met een lage temperatuur.
- Haal glas en bestek zo snel mogelijk uit de vaatwasser nadat het programma is voltooid, om schade te voorkomen.

Aan het einde van het wassen

Als de wascyclus is voltooid, zoemt de zoemer van de vaatwasser zes keer en stopt vervolgens. Zet het apparaat uit met de AAN/UIT-knop, draai de watertoevoer dicht en open de deur van de vaatwasser. Wacht een paar minuten voordat u de vaatwasser leeg maakt zodat de vaat en het keukengerei niet meer heet zijn en dus minder snel breken. Vaat en keukengerei drogen ook beter.

6. Een wasprogramma starten

Wascyclustabel

Programma	Informatie cyclus kiezen	Beschrijving cyclus	Afwasmiddel voor/hoofd	Duur (min)	Verbruik (kWh)	Water (L)
Intensief	Voor de vuilste ladingen zoals potten, pannen, schalen voor ovenschotels die een tijd hebben gestaan zodat het voedsel is ingedroogd.	Voorwasspoeling Hoofdwasspoeling (60° C) Hete spoeling Drogen	5/25 g	168	1,30	14
Normaal	Voor gewoon vuile ladingen zoals potten, borden, glazen en niet erg vuile pannen, standaard dagelijkse cyclus.	Voorwasspoeling Hoofdwasspoeling (50° C) Hete spoeling Drogen	5/25 g	153	1,05	14
Eco	Voor niet erg vuile ladingen zoals borden, glazen, kommen en niet erg vuile pannen.	Voorwas Hoofdwasspoeling (45° C) Hete spoeling Drogen	5/25 g	123	0,85	11
Kristal	Economische en snelle wascyclus die u moet gebruiken voor kwetsbare voorwerpen die zeer gevoelig zijn voor hoge temperaturen. (voer de cycli uit direct na gebruik)	Voorwas Hoofdwasspoeling (40° C) Hete spoeling Drogen	5/25 g	126	0,80	11
Snel	Een korte was voor ladingen die maar een beetje vuil zijn en die niet hoeven te worden gedroogd.	Hoofdwasspoeling (40° C) Hete spoeling	25 g	37	0,50	7
Voorspoelen	Om vaat te spoelen die u later die dag wilt wassen	Voorwas		8	0,01	4

Apparaat aanzetten

Een wasprogramma starten

Trek het onder- en bovenrek naar buiten, zet de vaat erin en

1. duw ze terug. U kunt het best het onderrek eerst laden en dan het bovenrek (zie de sectie "Vaatwasser vullen"). Vullen met wasmiddel (zie de sectie "Zout, afwasmiddel en glansspoelmiddel").
2. Steek de stekker in het stopcontact. De voeding is 220-240 V AC 50 HZ, de specificatie van de contactdoos is 12 A 250 VAC.50 HZ.

Zorg ervoor dat de watertoevoer aan staat en er volledige waterdruk is. Open de deur, druk op de AAN/UIT-knop. Druk op de knop "programma" om de gewenste "wascyclus" te kiezen. (zie de sectie "Wascyclustabel")

Controleer met een beetje kracht of de deur goed dicht zit.

OPMERKING: U kunt een klik horen wanneer de deur goed dicht zit.

Wanneer de was voorbij is, kunt u de schakelaar uitschakelen door op de AAN/UIT-knop te drukken.

Programma wijzigen

Vooronderstelling: Een cyclus die aan de gang is, kan alleen worden veranderd als hij slechts korte tijd bezig is geweest. Anders is het afwasmiddel al met het water gemengd en heeft het apparaat misschien het afwaswater al afgevoerd. Als dit zo is, moet het afwasmiddelreservoir opnieuw worden gevuld (zie de sectie "Met afwasmiddel vullen").

Open de deur, houd de knop met het huidige programma langer dan drie seconden ingedrukt om het programma te onderbreken en verander het programma vervolgens naar de gewenste cyclusinstelling (zie de sectie "Een wasprogramma starten" . . . "). Sluit vervolgens de deur.

OPMERKING: Opent u de deur terwijl u wast, dan pauzeert het apparaat en gaat er een alarmbel af; op het display staat E1. Sluit u de deur, dan gaat het apparaat na 10 seconden weer verder met de cyclus. De 6 programmalampjes laten de status zien van de wasmachine.

- a) Alle programmalichten uit --> stand-by
- b) Een van de programmalichten aan --> cyclus loopt
- c) Een van de programmalichten knippert --> pauze

OPMERKING: Gaan alle lichten aan, dan is er iets niet goed met het apparaat. Zet de netstroom en de watertoevoer uit voordat u de servicedienst belt.

Vaatwerk vergeten?

U kunt vaatwerk dat u bent vergeten er altijd bijstoppen zolang de houder met afwasmiddel niet open is gegaan.

- 1 Open de deur een beetje zodat de was stopt.
- 2 Zodra de sproei-arm niet meer werkt, kunt u de deur helemaal openen.
- 3 Voeg vergeten vaatwerk toe.
- 4 Sluit de deur; het apparaat gaat na 10 seconden weer verder met de cyclus.



WAARSCHUWING!

Het is gevaarlijk om de deur te openen terwijl er wordt afgewassen; u kunt u branden aan het hete water. Schakel de vaatwasser uit.

Alleen als er op het display "--" staat, is het programma gestopt.

1. Schakel de vaatwasser uit; druk op de AAN/UIT-knop.
2. Zet de waterkraan uit.

Open de deur voorzichtig. Er kan hete stoom ontsnappen als u de deur open doet.

- Hete vaat is erg gevoelig voor stoten. Laat vaatwerk daarom altijd ongeveer 15 minuten afkoelen voordat u dit uit de vaatwasser haalt.
- Open de deur van de vaatwasser, laat deze op een kier staan en wacht een paar minuten voordat u het vaatwerk uit de machine haalt. Hierdoor is het koeler en beter gedroogd.

De vaatwasser leeg halen

Het is normaal dat de vaatwasser nat is van binnen.

Maak eerst het onderrek leeg en dan het bovenrek. Hierdoor kan er geen water druipen van het bovenrek op de vaat in het onderrek.

7. Onderhoud en schoonmaken

Filtersysteem

Het filter voorkomt dat er grote resten en allerlei andere zaken in de pomp komen. Resten kunnen soms het filter blokkeren.



Het filtersysteem bestaat uit een grof filter, een plat hoofdfilter en een fijn microfilter.

1 Plat filter

Voedsel en brokstukken worden opgevangen door een speciale sproei-arm op de onderste sproei-arm.

2 Grof filter

Grote brokstukken zoals botten en glas die de afvoer kunnen verstopen, worden opgevangen in het grove filter.

Knijp zachtjes in de nokjes bovenop het filter en haal het los om iets wat in het filter zit te verwijderen.

3 Microfilter

Dit filter vangt vuil en voedselresten op in de opvangruimte zodat deze niet weer op de vaat kunnen komen te zitten tijdens een cyclus.

- Controleer de filters op resten iedere keer wanneer de vaatwasser is gebruikt.

- Schroef het grove filter los om het filtersysteem te verwijderen. Verwijder alle voedselresten en spoel de filters schoon met stromend water.



Stap 1 draai het grove filter linksom en til het dan op;

Stap 2 til het platte filter op



OPMERKING: Op deze manier verwijdert u het filtersysteem. Doe het omgekeerde om het filtersysteem terug te zetten.

Filtereenheid

De filtereenheid moet worden schoongemaakt voor de beste prestaties en resultaten. Het filter verwijdert efficiënt voedseldelen uit het waswater zodat het waswater tijdens een cyclus opnieuw kan worden gebruikt. Het is daarom een goed idee om de grotere voedseldelen die in het filter zijn opgevangen, na iedere wascyclus te verwijderen door het halfronde filter te spoelen met stromend water. Trek naar boven aan de komhendel om de filtereenheid te verwijderen. U moet de hele filtereenheid een maal per week schoonmaken. Gebruik een schoonmaakborstel om het grove filter en het microfilter schoon te maken. Zet de filterdelen vervolgens weer in elkaar zoals hierboven is afgebeeld en plaats de hele eenheid terug in de vaatwasser, plaats hem in zijn houder en druk de eenheid naar beneden. Gebruik de vaatwasser nooit zonder de filters. Stopt u het filter niet goed terug dan kan het apparaat mogelijk minder goed werken en kunnen vaat en keukengerei beschadigen.



WAARSCHUWING!

Gebruik de vaatwasser nooit zonder de filters. Klop niet op de filters wanneer u deze schoonmaakt. De filters kunnen anders verbuigen waardoor de vaatwasser niet goed meer werkt.

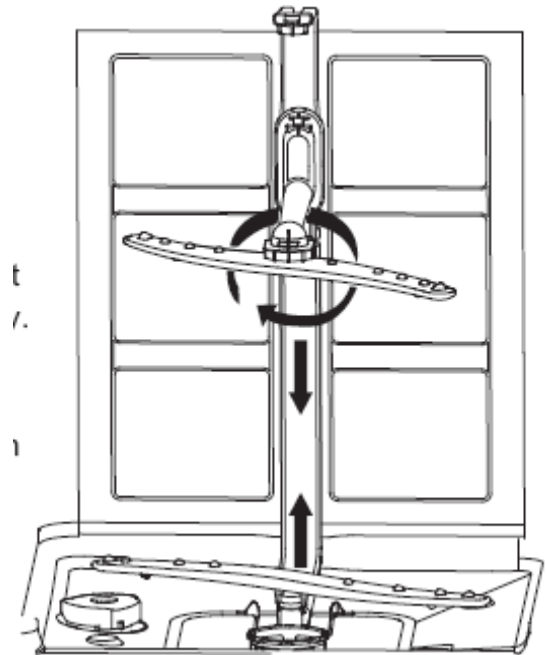
Sproei-armen reinigen

De sproei-armen moeten regelmatig worden schoongemaakt omdat hard water de sproei-ers van de sproei-armen en de lagers verstopt. Sproei-armen verwijderd u als volgt: schroef de moer van de sproei-arm rechtsom los, haal de sluitring van de bovenkant van de sproei-arm en verwijder de arm. Was de armen in warm zeepwater en maak de sproei-ers schoon met een zachte borstel. Zet de armen zorgvuldig terug nadat u deze hebt gespoeld.

Vaatwasser onderhoud

Maak het bedieningspaneel met een enigszins vochtige doek schoon en maak het vervolgens goed droog.

Gebruik een goede politoerwas voor apparaten om de buitenkant schoon te maken. Gebruik nooit scherpe voorwerpen, schuursponsjes of scherpe schoonmaakmiddelen om een onderdeel van de vaatwasser schoon te maken.



Beschermen tegen bevriezen

Staat uw vaatwasser tijdens de winter in een onverwarmde ruimte, vraag uw onderhoudsmonteur dan om het volgende:

1. De stroomtoevoer naar de vaatwasser afsluiten.
2. De watertoevoer afsluiten en de watertoevoerleiding losmaken van de waterkraan.
3. Laat het water wegglopen uit de toevoerleiding en de waterkraan. (Vang het water op in een pan)
4. Maak de toevoerleiding van het water weer vast aan de waterkraan.
5. Verwijder het filter in de onderkant van de kuip en spons het water uit de opvangbak.

Deur reinigen

Gebruik alleen maar een zachte, warme, vochtige doek om de rand van de deur schoon te maken. Gebruik geen schoonmaakspray ter voorkoming dat er water in het slot van de deur en elektrische onderdelen komt.

Gebruik ook geen schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes op oppervlaktes want zij maken krassen op de afwerking. Bepaalde papieren schoonmaakdoeken kunnen ook krassen of sporen achterlaten op het oppervlak.



WAARSCHUWING!

Gebruik nooit een schoonmaakspray om het deurpaneel schoon te maken ter voorkoming dat het slot van de deur en elektrische onderdelen beschadigd raken. Gebruik geen schuurmiddel of bepaalde papieren keukendoeken; deze kunnen krassen of vlekken achterlaten op het roestvrijstalen oppervlak.

Hoe kunt u de vaatwasser in goede staat houden?

Na iedere wasbeurt

Zet na iedere wasbeurt de watertoevoer naar het apparaat uit en laat de deur een beetje op een kier staan zodat er geen vocht en stank in de machine komen vast te zitten.

Stekker losmaken

Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u schoonmaakt of onderhoud uitvoert. Neem geen risico's.

Geen oplosmiddelen of schurende schoonmaakmiddelen

Gebruik geen oplosmiddelen of schurende schoonmaakmiddelen om de buitenkant en rubberen onderdelen van de vaatwasser schoon te maken. Gebruik alleen maar een doek en warm zeepwater. Verwijder spikkels en vlekken van het oppervlak van het binnenwerk met een doek die is vochtig gemaakt met water en een beetje witte azijn of met een speciaal schoonmaakmiddel voor vaatwassers.



Let op:

Laat professionele installateurs slangen en elektrische apparaten installeren.

Wanneer u met vakantie gaat

Gaat u met vakantie, dan kunt u het beste een wascyclus draaien met een lege vaatwasser en vervolgens de stekker uit het stopcontact trekken, de watertoevoer uitzetten en de deur van het apparaat een beetje op een kier zetten. Op deze manier gaan de afdichtingen langer mee en ontstaat er geen stank in het apparaat.

Apparaat verplaatsen

Moet u het apparaat verplaatsen, probeer het dan verticaal te houden. Als het absoluut noodzakelijk is, leg het dan op zijn rug.

Afdichtingen

Voedsel dat achterblijft in de afdichtingen kan stank veroorzaken in de vaatwasser. Maak de afdichtingen regelmatig schoon met een vochtige spons om dit te voorkomen.



Waarschuwing



Gevaar van elektrische schok!
Schakel de elektriciteit uit voordat u de vaatwasser installeert.
Doet u dit niet, dan kunt u een elektrische schok krijgen of dood gaan.

8. Installatie



Berg deze instructiehandleiding goed op zodat u hem later nog kunt raadplegen. Wordt het apparaat verkocht, weggegeven of verhuisd, houd de handleiding dan bij het apparaat zodat de nieuwe eigenaar zijn voordeel kan doen met de adviezen van deze handleiding.



Lees deze instructiehandleiding zorgvuldig door: er staat belangrijke informatie in over veilige installatie, gebruik en onderhoud van het apparaat.



Moet het apparaat ooit worden verplaatst, houd het dan recht; als het absoluut noodzakelijk is, leg het dan op zijn rug.

Plaatsing en waterpas stellen

1. Verwijder al de verpakking van het apparaat en controleer of het tijdens transport niet is beschadigd. Is het beschadigd, neem dan contact op met de winkelier en ga niet verder met het installatieproces.
2. Controleer de vaatwasser door hem zo neer te zetten dat de zijkanten of achterpaneel de belendende kastjes of zelfs de muur raken. U kunt dit apparaat ook wegwerken onder een werkblad (zie het instructieblad Montage).

3. Plaats de vaatwasser op een stevige vloer die waterpas is. Is de vloer ongelijk, dan kunt u de pootjes aan de voorkant van het apparaat aanpassen totdat het horizontaal staat (de hellingshoek mag niet meer dan 2 graden zijn). Staat het apparaat goed waterpas, dan is het stabiel en beweegt en vibreert het veel minder en maakt het minder lawaai terwijl het werkt.

Watertoevoer en elektriciteit aansluiten

Alleen een gekwalificeerde vakman mag de elektriciteit en het water aansluiten.

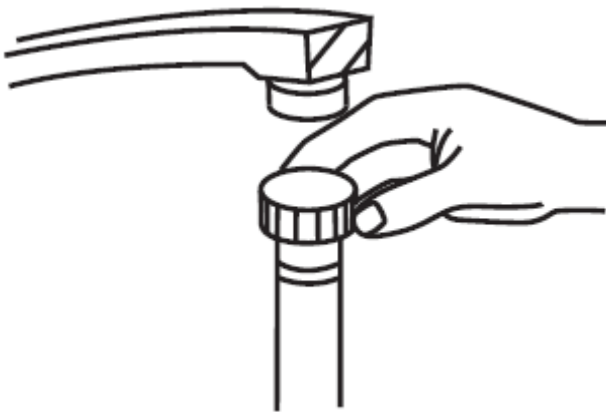


De vaatwasser mag niet op de waterslangen of de elektriciteitskabel staan.



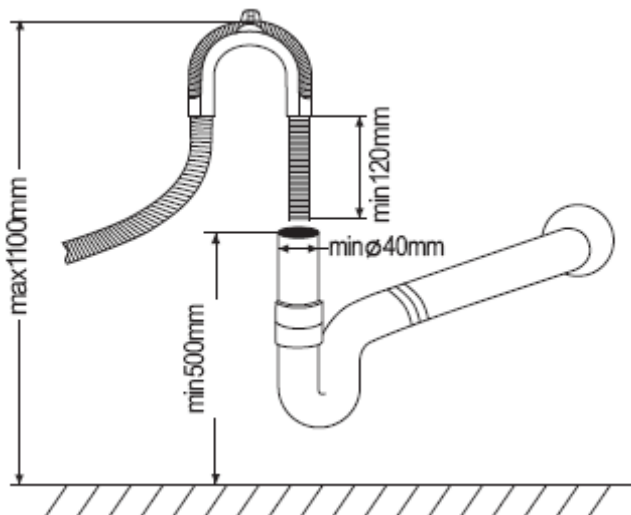
Het apparaat moet met nieuwe slangen worden aangesloten op het waterleidingnetwerk. Gebruik geen oude slangen.

De watertoevoerslang aansluiten



Maak de toevoerslang voor koud water vast aan een koppelstuk met schroefdraad (3/4 inch) en zorg ervoor dat het goed vast zit. Zijn de waterslangen nieuw en zijn ze nog niet voor een lange tijd gebruikt, laat het water dan stromen en zorg ervoor dat het water helder is en vrij van onzuiverheden. Neemt u deze voorzorgsmaatregelen niet, dan is er de kans dat de watertoevoer wordt geblokkeerd waardoor het apparaat beschadigd raakt.

De waterafvoerslang aansluiten



Maak de afvoerslang van uw apparaat vast aan de afvoerpijp zonder deze te buigen.





Is de slang niet lang genoeg, vraag dan een bevoegd servicebedrijf om een verlenging te maken van hetzelfde materiaal als de oorspronkelijke slang. De slang inclusief een verlenging mag niet langer zijn dan 4 meter.

Is de afvoerslang langer dan 4 meter dan wordt uw vaat niet goed schoongemaakt. Maak uw slang goed vast aan de afvoerpijp om te voorkomen dat hij losraakt tijdens het wassen.

Elektrische verbinding

Let op het volgende voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

- Het stopcontact moet geaard zijn en voldoen aan alle regels;
- Het stopcontact moet berekend zijn op de maximale belasting van het apparaat; dit staat op de gegevensplaat aan de binnenkant van de deur (zie de beschrijving van het apparaat);
- De spanning (voltage) van de voeding moet binnen de waarden vallen die staan aangegeven op de gegevensplaat aan de binnenkant van de deur;
- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. Vraag een bevoegd elektricien (zie hulp) om de stekker te vervangen als dit niet zo is; gebruik geen verlengsnoeren of stekkerdozen.

-  Is het apparaat eenmaal geïnstalleerd, dan moet u makkelijk bij de voedingskabel kunnen en het stopcontact.
-  De kabel mag niet worden gebogen of samengeperst.
-  Is de voedingskabel beschadigd, dan moet deze door de fabrikant of diens technische hulpdienst worden vervangen om alle mogelijke gevaren te voorkomen (zie Hulp).
-  Het bedrijf stelt zichzelf niet aansprakelijk voor incidenten die zich voordoen als deze regels niet worden nageleefd.

Advies over de eerste wascyclus

Nadat het apparaat is geïnstalleerd, vult u het zoutreservoir direct helemaal voordat u de eerste wascyclus gaat uitvoeren; voeg ongeveer 2 kg zout toe (zie Glansspoelmiddel en geraffineerd zout). Het water kan overstromen; dit is normaal en maakt u zich daar niet druk over. Het is ook normaal dat het lichtje voor WEINIG ZOUT een paar cycli blijft knipperen nadat u het zout hebt toegevoegd.

Apparaat plaatsen

Het apparaat op de gewenste plaats installeren. De achterkant van het apparaat moet tegen de achtermuur rusten en de zijkanten tegen de belendende kastjes of muur. De vaatwasser is uitgerust met slangen voor de watertoevoer en -afvoer die naar links of rechts kunnen worden geleid om de juiste installatie mogelijk te maken.

Apparaat waterpas stellen

Staat het apparaat op zijn plaats, stel het dan waterpas door de hoogte van het apparaat aan te passen; stel hiervoor de pootjes af door ze naar binnen of buiten te schroeven. Het apparaat mag in ieder geval niet meer dan 2° overhellen.

OPMERKING: De pootjes kunnen maximaal 20 mm worden afgesteld.

Achtergebleven water uit de slangen laten lopen

Is de gootsteen 1000 mm hoger van de vloer dan kan het water dat is achtergebleven in de slangen, niet direct weglopen in de gootsteen. U moet dit water dan laten weglopen in een kom of daartoe geschikte bak die u buiten de gootsteen vasthoudt en lager dan de gootsteen.

Waterafvoer

Sluit de waterafvoerslang aan. De afvoerslang moet juist worden aangesloten om lekken te voorkomen. Zorg ervoor dat de toevoerslang niet is geknakt of geplet.

Verlengslang

Moet u de afvoerslang verlengen, gebruik dan hetzelfde soort slang.

Deze slang mag niet langer zijn dan 4 meter; anders wast de vaatwasser minder schoon.

Sifonverbinding

De afvalverbinding moet tussen de 50 cm (minimum) en 100 cm (maximum) hoog zijn van de onderkant van de schotel. De afvoerslang moet worden vastgemaakt met een slangklem.

Vaatwasser starten

Let op het volgende voordat u de vaatwasser start:

- 1 De vaatwasser moet waterpas en stevig vast staan.
- 2 De toevoerkraan moet open staan.
- 3 De verbindingen van de leidingen mogen niet lekken.
- 4 De draden moeten stevig zijn verbonden.
- 5 De elektriciteitstoevoer moet aan staan.
- 6 Er mogen geen knopen zitten in de toevoer- en afvoerslangen.
- 7 Alle verpakkingsmaterialen en papieren met tekst moeten uit de vaatwasser zijn gehaald.

Let op

Stop deze handleiding bij al het andere gedrukte materiaal na de installatie. Gebruikers hebben baat bij de inhoud van deze handleiding.

9. Tips bij het oplossen van problemen

Foutcodes

Het apparaat laat foutcodes zien om u bij storingen te waarschuwen.

Code	Betekenis	Mogelijke oorzaak
LED1, LED2 knipperen	Deur staat open	De deur staat open terwijl de vaatwasser werkt.
LED1, LED4 knipperen	Watertoevoer	Watertoevoer werkt niet.
LED1, LED5 knipperen	Waterafvoer	Waterafvoer werkt niet.
LED1, LED6 knipperen	Temperatuursensor	Temperatuursensor werkt niet
LED1, LED3 knipperen	Overstroming/lekkage	Er is overstroming/lekkage
LED1, LED4 knipperen	Waterlekkage	Er is waterlekkage
LED1, LED5 knipperen	Telecommunicatie	Abnormale telecommunicatieverbinding
LED1, LED6 knipperen	Verwarmingselement	Abnormale verwarming
LED3, LED4 knipperen	Droge verwarming	Het verwarmingselement verwarmt zonder water en brandt door.




WAARSCHUWING!

Is er overstroming, zet dan eerst de hoofdwatertoevoer uit voordat u de servicedienst belt. Staat er water in de grondbak door te veel vullen of een klein lek, verwijder dit water eerst voordat u de vaatwasser opnieuw start.

Voordat u de servicedienst belt

Bekijk de overzichten op de volgende bladzijden. Misschien hoeft u dan de servicedienst niet te bellen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Wat moet u doen?
Vaatwasser werkt niet.	Zekering is doorgebrand of de stroomonderbreker heeft gewerkt.	Zekering vervangen of de stroomonderbreker resetten. Ontkoppel alle andere apparaten die op dezelfde stroomkring zitten als de vaatwasser.
	Elektriciteit staat niet aan.	Zorg ervoor dat de wasmachine aan staat en dat de deur goed dicht zit. Zorg ervoor dat het elektriciteits snoer goed in het stopcontact zit.
	Waterdruk is laag.	Controleer of de watertoevoer goed is bevestigd en of de watertoevoer open staat.
Afvoerpomp werk niet.	Overstroming	Het systeem is zo ontworpen dat het een overstroming waarneemt. Het zet dan de circulatiepomp uit en de afvoerpomp aan.
Geluid	Het is normaal dat u geluiden hoort.	Geluid van de opening van de afwasmiddelhouder.
	Kookgerei zit niet goed in de rekken of er is iets kleins gevallen in de rekken.	Zorg ervoor dat alles goed vast zit in de vaatwasser.
	Motor broemt.	De wasmachine is niet regelmatig gebruikt. Gebruikt u de afwasmachine niet vaak, vergeet hem dan niet te vullen en hem iedere week leeg te pompen. Dit houdt de afdichting vochtig.
Zeepsop in de kuip	Verkeerd afwasmiddel	Gebruik alleen afwasmiddel dat bedoeld is voor vaatwassers, om zeepsop te voorkomen. Als dit gebeurt, open de vaatwasser en laat het zeepsop verdampen. Giet een kleine vijf liter koud water in de kuip. Sluit en vergrendel de vaatwasser en start de wascyclus "Weken" om het water kwijt te raken. Herhaal dit zo nodig.
	Gemorst glansspoelmiddel	Veeg gemorst glansspoelmiddel altijd onmiddellijk op.
Vlekken op de binnenkant van de kuip.	Er is wasmiddel met kleurstof gebruikt.	Zorg ervoor dat u wasmiddel zonder kleurstof gebruikt.
Vaat en platte spullen niet schoon	Onjuist programma	Kies een sterker programma.
	Rek verkeerd geladen	Zorg ervoor dat het afwasmiddelreservoir en de sproei-armen niet worden geblokkeerd door groot vaatwerk.
Spikkels en een waas op glas en plat vaatwerk.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Buitengewoon hard water 2 Lage toevoertemperatuur 3 Vaatwasser te vol 4 Verkeerd geladen 5 Oud of vochtig poederwasmiddel 6 Leeg glansspoelmiddelreservoir 7 Verkeerde dosering wasmiddel 	<p>Spikkels van glas verwijderen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Haal al het metalen keukengerei uit de vaatwasser. 2 Voeg geen afwasmiddel toe. 3 Kies de langste cyclus. 4 Start de vaatwasser en laat hem tussen de 18 en 22 minuten lopen; hij moet dan bezig zijn met de hoofdwash. 5 Open de deur en giet twee kopjes wit azijn in de onderkant van de vaatwasser. 6 Doe de deur dicht en laat de vaatwasser zijn cyclus afmaken. Werkt de azijn niet: Doe hetzelfde als hierboven, maar gebruik een 1/4 kopje (60 ml) citroenzuurkristallen in plaats van azijn.

Dof glaswerk	Combinatie van zacht water en te veel wasmiddel	Gebruik minder wasmiddel als u zacht water hebt en kies een korte cyclus om het glaswerk te wassen en schoon te krijgen.
Gele of bruine laag aan de binnenkant.	Thee- en koffievlekken	Gebruik een oplossing van een 1/2 kop bleekmiddel en 3 koppen warm water om de vlekken met de hand te verwijderen.  WAARSCHUWING U moet na een cyclus twintig minuten wachten om het verwarmingselement te laten afkoelen voordat u het binnenwerk kunt schoonmaken; anders kunt u zich branden.
	IJzerafzetting in het water kan een laag over alles veroorzaken.	U moet een bedrijf bellen dat is gespecialiseerd in het ontharden van water, voor een speciaal filter.
Witte laag aan de binnenkant.	Mineralen van hard water	Gebruik een vochtige spons met afwasmiddel voor de vaatwasser om het binnenwerk schoon te maken; draag rubberen handschoenen. Gebruik alleen maar afwasmiddel voor de vaatwasser, om schuim en zeepsop te voorkomen.
Deksel van de houder voor het afwasmiddel vergrendelt niet.	Wijzer staat niet op UIT.	Draai de wijzer op UIT en schuif de grendel van de deksel naar links.
Er blijft afwasmiddel achter in het reservoir.	Vaat blokkeert de houders van het afwasmiddel.	Stop de vaat opnieuw en deze keer correct in de vaatwasser.
Stoom	Normaal verschijnsel.	Er komt wat stoom uit de ontluchting bij de deurvergrendeling tijdens het drogen en het afvoeren van water.
Zwarte of grijze sporen op vaat.	Aluminium keukengerei heeft tegen de vaat geschuurd.	Poets de sporen weg met een licht schurend schoonmaakmiddel.
Er staat water onderin de kuip.	Dit is normaal.	Een beetje schoon water rond de afvoer in de bodem van de kuip "smeert" de waterafdichting.
Vaatwasser lekt.	Reservoir te vol of vlekken van het glansspoelmiddel	Vul het glansspoelmiddelreservoir niet te vol. Door gemorst glansspoelmiddel kan het gaan schuimen en overstromen. Veeg vlekken glansspoelmiddel op met een vochtige doek.
	Vaatwasser staat niet waterpas.	Zorg ervoor dat de vaatwasser waterpas staat.

Technische informatie

LXBXH	600 mm X 600 mm X 850 mm
Spanning aangesloten belasting:	Zie label met classificatie
Waterdruk:	0,04--1,0 MPa
Stroomvoorziening:	Zie label met classificatie
Capaciteit:	12-delig servies

GARANTIE BEPALINGEN

U heeft 2 jaar garantie op technische defecten na aankoop datum.

Wat niet onder garantie valt :

- * Het gebruik; voor niet normaal huishoudelijk gebruik (het apparaat is bedoeld voor normaal huishoudelijk gebruik)

- * Een oorzaak die aan het apparaat vreemd is, zoals;

Schade die opgelopen werd bij het transport of ingevolge een verkeerde behandeling zoals deuken, krassen, afgebroken onderdelen.

Installatie fouten bijv. (verkeerde spanning).

- * Storingen ten gevolge van o.a. ondeskundig gebruik, stof/pluisvorming in/aan het apparaat w.o. verstoppingen van o.a.(indien van toepassing) luchtcirculatie, filters, als mede breuk in kunststof, rubber, glas, wat anders dan bij normaal gebruik defect is geraakt; zulks ter beoordeling van service monteur of importeur.

U heeft twee jaar garantie op het apparaat na aankoop datum, de garantie is alleen dan geldig indien een geldig aankoop bewijs kan worden getoond.

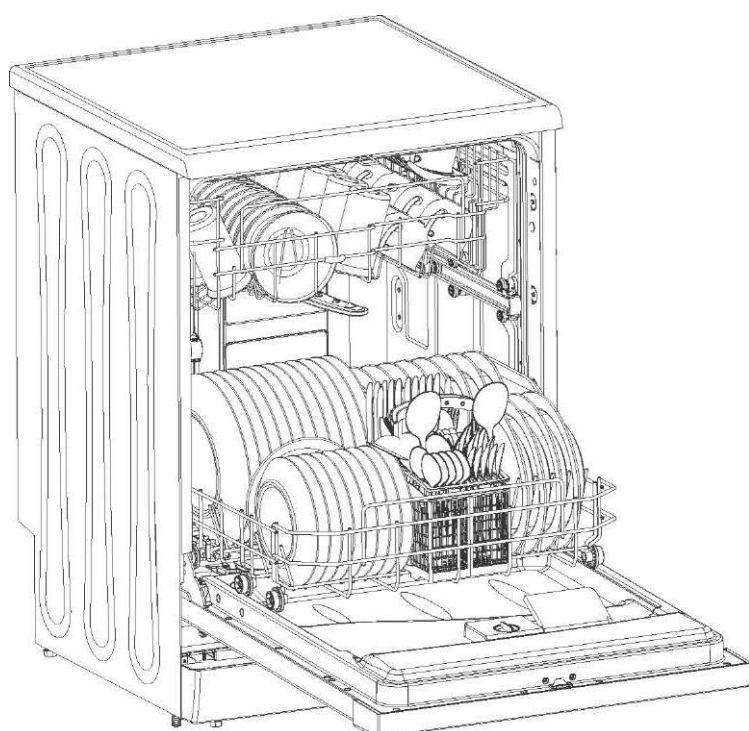
Garantie rechten op het apparaat zijn niet overdraagbaar.

Indien apparaten ter reparatie worden aangeboden dienen deze schoon te zijn, anders kan behandeling voor reparatie worden geweigerd.



LAVE-VAISSELLE

Manuel d'instructions



Everglades	EVDW5002

☆ Lisez et conservez ces instructions pour consultation future



Lisez ce manuel

Cher client, chère cliente,

Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et le conserver en lieu sûr pour vous y référer ultérieurement. Remettez-le au propriétaire suivant de l'appareil.

Ce manuel contient des chapitres consacrés aux consignes de sécurité, aux instructions d'utilisation, aux instructions d'installation, aux conseils de dépannage, etc.

Lisez-le attentivement avant d'utiliser le lave-vaisselle : cela vous aidera à utiliser et à entretenir correctement votre appareil.



Avant d'appeler le service après-vente

La consultation du chapitre consacré aux conseils de dépannage vous aidera à résoudre certains problèmes bénins par vous-même, sans requérir l'aide de techniciens professionnels.



NOTE :

En raison d'une politique de développement constant et de mises à jour du produit, le fabricant peut y apporter des modifications sans avis préalable.

1) Informations pour votre sécurité	1-2
2) Élimination	2
3) Instructions de fonctionnement	3-4
Panneau de commande	3
Composants du lave-vaisselle	4
4) Avant la première utilisation	4-9
Adoucisseur d'eau	4-5
Chargement du sel dans l'adoucisseur	5-6
Remplissage du distributeur de liquide de rinçage	6-7
Fonction du détergent	7-9
5) Chargement des paniers du lave-vaisselle	10-13
6) Démarrage d'un programme de lavage	14-15
Tableau des cycles de lavage	14
Mise en marche de l'appareil	14
Changement de programme	15
Vous souhaitez ajouter un plat ?	15
7) Entretien et nettoyage	16-18
8) Installation	18-21
Mise en place et mise à niveau	18-19
Raccordement de l'alimentation en eau et en électricité	19-21
9) Conseil de dépannage	21-23
Codes d'erreur	21
Avant d'appeler le service après-vente	22-23
Informations techniques	23

1. Informations pour votre sécurité



ATTENTION !

Lorsque vous utilisez votre lave-vaisselle, respectez les précautions de base figurant ci-dessous.



ATTENTION ! L'HYDROGÈNE GAZEUX EST EXPLOSIF

Dans certaines conditions, une installation d'eau chaude restée inutilisée pendant deux semaines ou plus peut produire de l'hydrogène gazeux. L'HYDROGÈNE GAZEUX EST EXPLOSIF. Si l'installation d'eau chaude n'a pas été utilisée pendant une période équivalente, et avant d'utiliser le lave-vaisselle, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez couler l'eau pendant plusieurs minutes. Cela éliminera toute accumulation d'hydrogène. Comme ce gaz est inflammable, il ne faut pas fumer ou utiliser une flamme nue durant cette opération.



ATTENTION ! POUR UNE UTILISATION CORRECTE

- Ne malmenez pas l'appareil, ne vous asseyez pas dessus, ne montez pas sur la porte ou les paniers du lave-vaisselle.
- Ne touchez pas l'élément chauffant pendant ou immédiatement après usage.
- Ne faites pas fonctionner le lave-vaisselle si tous les panneaux de l'enveloppe ne sont pas en place. Ouvrez la porte avec la plus grande prudence quand le lave-vaisselle est en marche. Il y a un risque de projection d'eau.
- Ne placez pas d'objets lourds ou ne montez pas sur la porte quand elle est ouverte. L'appareil pourrait basculer vers l'avant.
- Lors du chargement de la vaisselle :
 - placez les éléments tranchants de façon à ce qu'ils ne puissent pas endommager le joint de la porte ;
 - Placez les couteaux pointus le manche vers le haut pour réduire le risque de coupure ;
 - Attention : les couteaux et les autres ustensiles à pointe tranchante doivent être placés dans le panier la pointe dirigée vers le bas ou en position horizontale.
- Lorsque vous utilisez votre lave-vaisselle, vous devez veiller à ce que les éléments en plastique ne touchent pas l'élément chauffant.
- Vérifiez que le bac de détergent est vide après l'achèvement du cycle de lavage.
- Ne lavez pas de la vaisselle en plastique dans l'appareil, sauf si elle porte la mention « adapté au lave-vaisselle » ou une indication équivalente. Pour les articles en plastique non marqués, vérifiez les recommandations du fabricant.
- Utilisez seulement des détergents et des liquides de rinçage conçus pour les lave-vaisselles. N'utilisez jamais de savon, de lessive ou de produit pour le lavage des mains dans votre lave-vaisselle.
- D'autres dispositifs de coupure d'alimentation doivent être intégrés dans le câble fixe et présenter au moins 3 mm de séparation de contact entre tous les pôles.
- Conservez le détergent et le liquide de rinçage à l'écart des enfants. Tenez les enfants éloignés de la porte ouverte du lave-vaisselle, car ce dernier peut encore contenir un peu de détergent à l'intérieur.
- Les jeunes enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ce produit n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (notamment les enfants) qui présentent des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, à moins qu'elles aient reçu des instructions pour l'utilisation du lave-vaisselle et bénéficient d'un encadrement assuré par une personne responsable de leur sécurité.
- Les détergents pour lave-vaisselle sont fortement alcalins. Ils peuvent être extrêmement dangereux en cas d'ingestion. Évitez tout contact avec la peau et les yeux.
- Éloignez les enfants du lave-vaisselle lorsque la porte est ouverte.
- La porte ne doit pas être laissée ouverte, car elle risque de provoquer des chutes.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par une personne dotée des mêmes compétences afin d'éviter tout danger.
- Veuillez éliminer les matériaux d'emballage conformément aux règles en usage.

- Utilisez le lave-vaisselle uniquement pour l'usage prévu.
- Lors de l'installation, veillez à ne pas plier ou écraser le câble d'alimentation de manière excessive ou dangereuse.
- Ne jouez pas avec les commandes.
- L'appareil doit être branché sur le circuit d'eau en utilisant de nouveaux tuyaux. Les anciens tuyaux de raccordement ne doivent pas être réutilisés.
- Assurez-vous que le revêtement de sol n'obstrue pas les ouvertures de la base inférieure.
- L'appareil est conçu uniquement pour un usage en intérieur.

LISEZ ATTENTIVEMENT ET RESPECTEZ SCRUPULEUSEMENT CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

2. Élimination



Jetez les matériaux d'emballage du lave-vaisselle conformément aux règles en usage. Tous les matériaux d'emballage sont recyclables.

Les pièces en matière plastique portent le marquage des abréviations internationales standard (par exemple, PS pour le polystyrène, matériau de rembourrage).

Cet appareil est identifié selon la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets des d'équipements électriques et électroniques DEEE. Cette directive précise le cadre des procédures de reprise et de réutilisation des appareils usagés à l'échelle européenne.

ATTENTION !

Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants !

Pour vous débarrasser de l'emballage et de l'appareil, veuillez vous rendre à une déchetterie. Coupez le câble d'alimentation et sabotez le dispositif de fermeture de porte.

L'emballage en carton est fabriqué à partir de papier recyclé et doit être jeté lors de la collecte des déchets en papier destinés au recyclage.

En veillant à ce que ce produit soit éliminé correctement, vous empêcherez des conséquences néfastes pour l'environnement et la santé humaine qui pourraient être causées par une gestion inappropriée des déchets de ce produit.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie et le service de collecte des déchets ménagers.

IMPORTANT !

Pour profiter des meilleures performances offertes par votre lave-vaisselle ; lisez toutes les instructions de fonctionnement avant de l'utiliser pour la première fois.

3. Instructions de fonctionnement

Panneau de commande



1. Interrupteur d'alimentation (POWER) : mise sous tension/hors tension.
2. Bouton DELAY (programmateur) : une pression sur le bouton DELAY permet de programmer un démarrage dans 3 h, une seconde pression permet de programmer le démarrage dans 6 h et une troisième pression programme le démarrage dans 9 h. Une quatrième pression permet d'annuler la programmation.
3. Bouton START/PAUSE (démarrage/pause) : appuyez sur ce bouton pour démarrer ou arrêter le lave-vaisselle. Le voyant s'allume au démarrage.
4. Voyant du liquide de rinçage : s'allume quand le distributeur doit être rempli.
5. Voyant du sel régénérant : s'allume quand l'adoucisseur doit être rempli.
6. Sécurité enfant : pour verrouiller les commandes du lave-vaisselle, pressez durant plusieurs secondes les boutons INTENSIVE et ECO. Les voyants INTENSIVE et ECO s'allumeront. Pour déverrouiller les commandes lave-vaisselle, pressez les mêmes boutons de la même manière. Les voyants s'éteindront.
7. Boutons de programme : pour sélectionner un programme de lavage, pressez le bouton correspondant.

Composants du lave-vaisselle



Vue de face

- 1 Panier supérieur
- 2 Bras de lavage
- 3 Panier inférieur
- 4 Adoucisseur d'eau
- 5 Filtres
- 6 Distributeur de détergent
- 7 Distributeur de liquide de rinçage
- 8 Panier à couverts
- 9 Porte-tasses

4. Avant la première utilisation

Avant d'utiliser votre lave-vaisselle pour la première fois :

- A. Réglez l'adoucisseur d'eau.
- B. Versez 500 ml d'eau dans le réservoir de sel, puis remplissez-le de sel pour lave-vaisselle.
- C. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
- D. Fonction du détergent

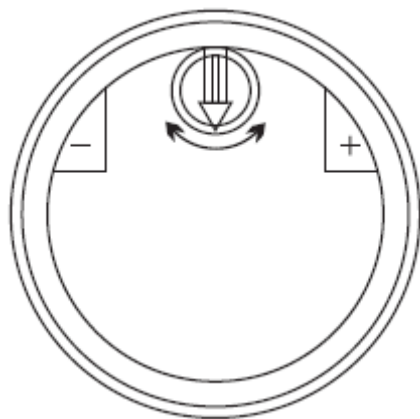
A. Adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau doit être réglé manuellement en utilisant le sélecteur de dureté de l'eau.

L'adoucisseur d'eau est conçu pour éliminer de l'eau du robinet les minéraux et les sels qui auraient un effet néfaste ou contraire sur le fonctionnement de l'appareil. Plus cette teneur en sels et minéraux est élevée, plus l'eau est mesurée comme « dure ». L'adoucisseur doit être réglé en fonction de la dureté de l'eau dans votre région. L'organisme gérant le réseau local d'eau potable peut vous renseigner sur la dureté de votre eau.

Réglage de la consommation de sel

Le lave-vaisselle est conçu pour permettre un réglage de la quantité de sel consommée en fonction de la dureté de l'eau utilisée. L'objectif est d'optimiser et de personnaliser le niveau de consommation de sel. Pour effectuer ce réglage, procédez comme suit :



1. Dévissez le bouchon du réservoir de sel.
2. Le réservoir présente un anneau sur lequel figure une flèche (voir l'illustration ci-contre). Si nécessaire, tournez la bague dans le sens antihoraire, du signe « - » vers le signe « + », en fonction de la dureté de l'eau utilisée. Il est recommandé d'effectuer les ajustements conformément au tableau suivant :

DURETÉ DE L'EAU				Position du sélecteur	Consommation de sel (grammes/cycle)	Autonomie (cycles/2 kg)
°dH	°fH	°Clark	mmol/l			
0~10	0~17	0~12,5	0~1,7	/	0	/
10~25	17~44	12,5~31,3	1,7~4,4	-	20	60
25~50	44~89	31,3~62,5	4,4~8,9	Médiane	40	40
>50	>89	>62,5	>8,9	+	60	25

Contactez l'organisme gérant le réseau local d'eau potable pour connaître la dureté de l'eau distribuée.

B. Chargement du sel dans l'adoucisseur

Utilisez toujours du sel prévu pour les lave-vaisselles.

NOTE : si votre modèle n'a pas adoucisseur d'eau, vous pouvez passer cette section.

ADOUCCISSEUR D'EAU

La dureté de l'eau varie d'un endroit à l'autre. Si le lave-vaisselle est alimenté en eau dure, des dépôts se forment sur la vaisselle et les ustensiles. L'appareil est équipé d'un adoucisseur spécifique qui utilise des sels spécialement conçus pour éliminer le calcaire de l'eau.

Le réservoir de sel est situé sous le panier inférieur et doit être rempli de la façon suivante. Attention !

N'utilisez que du sel spécial pour lave-vaisselle ! Tous les autres types de sel ne sont pas conçus pour un usage en lave-vaisselle, en particulier le sel de table, qui peut endommager l'adoucisseur d'eau. En cas de dommages causés par l'utilisation de sel non conforme, le fabricant n'offre aucune garantie et décline toute responsabilité quant aux dommages causés.

Effectuez le remplissage du sel juste avant de démarrer un programme de lavage complet.

Cela évitera que des grains de sel ou de l'eau salée qui peuvent avoir été projetés lors du remplissage ne restent longtemps sur le fond de la machine, ce qui peut provoquer de la corrosion.

Après le premier lavage, le voyant du panneau de commande s'éteint.



- Retirez le panier inférieur, dévissez et enlevez le bouchon du réservoir à sel. **1**
- Si vous remplissez le réservoir pour la première fois, remplissez 2/3 de son volume avec de l'eau (environ 500 ml). **2**
- Placez l'embout de l'entonnoir (fourni) dans le trou et versez-y environ 2 kg de sel. Il est normal qu'une petite quantité d'eau sorte du réservoir de sel.
- Revissez soigneusement le bouchon.
- Généralement, le voyant de sel s'éteint 2-6 jours après que le réservoir a été rempli de sel.

NOTE :

1. Le réservoir de sel doit être rempli lorsque s'allume le voyant de sel du panneau de commande. Bien que le réservoir à sel soit suffisamment rempli, il est possible que le voyant ne s'éteigne pas avant que le sel ne se dissolve complètement. S'il n'y a pas de voyant de sel sur le panneau de commande (sur certains modèles), vous pouvez déterminer le moment de charger le sel dans l'adoucisseur en comptant les cycles que le lave-vaisselle a effectués (voir le tableau ci-dessus).
2. Si vous avez déversé du sel dans l'appareil, le programme de rinçage peut être exécuté pour l'éliminer.

C. Remplissage du distributeur de liquide de rinçage

Fonction du liquide de rinçage

Du liquide de rinçage est automatiquement ajouté à la dernière eau de rinçage pour assurer un rinçage complet, sans taches, ni traces de séchage.

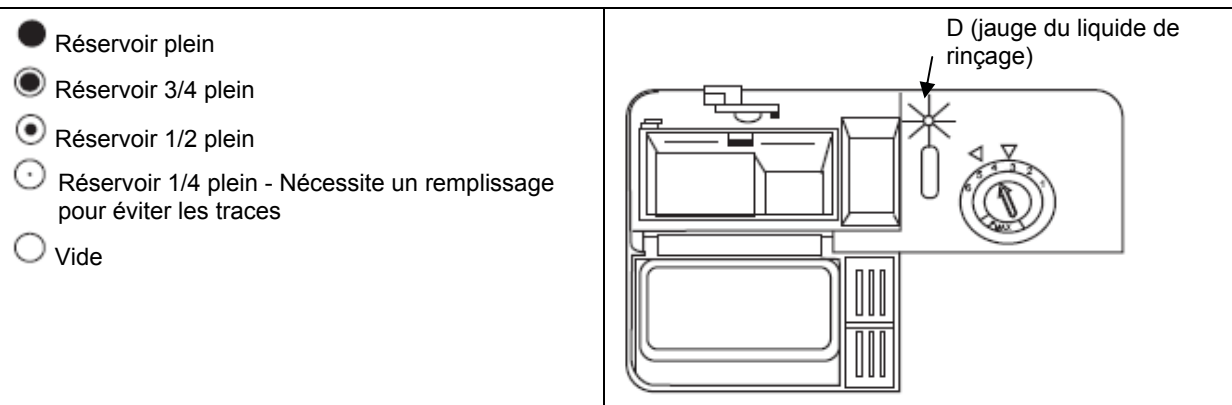
Attention !

Utilisez uniquement des liquides de rinçage pour lave-vaisselles. Ne remplissez jamais le distributeur de liquide de rinçage avec d'autres produits (du détergent pour lave-vaisselle, par exemple, ou de la lessive liquide). Cela endommagerait l'appareil.

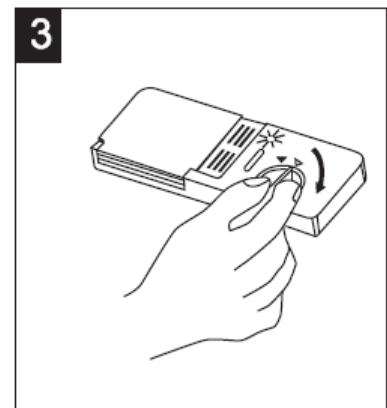
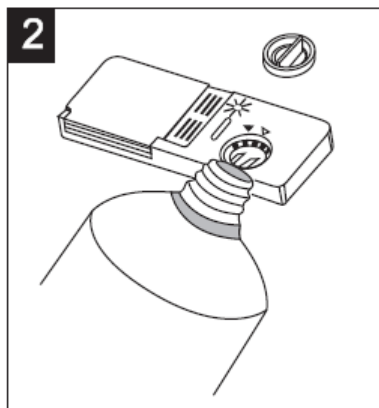
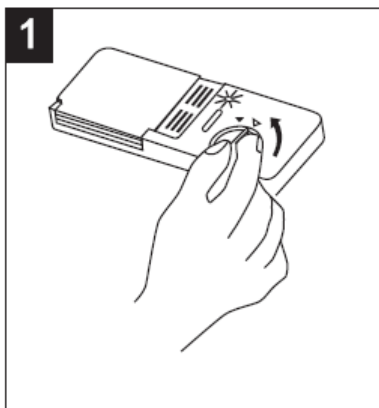
À quel moment remplir le distributeur de liquide de rinçage

S'il n'y a pas de voyant de liquide de rinçage sur le panneau de commande, vous pouvez déterminer la quantité de liquide restant par la couleur de la jauge visuelle « D » située à côté du bouchon. Lorsque le réservoir de liquide de rinçage est plein, tout l'indicateur est sombre. Quand la quantité de produit diminue, la taille du point noir se réduit. Ne laissez jamais la quantité de liquide descendre en dessous de 1/4.

Quand la quantité de liquide de rinçage diminue, la taille du point noir de la jauge de niveau diminue elle aussi, comme illustré ci-dessous.



DISTRIBUTEUR DU LIQUIDE DE RINÇAGE



- 1** Pour ouvrir le distributeur, tournez le bouchon vers la flèche gauche et retirez-le.
- 2** Versez le liquide de rinçage dans le distributeur, veillez à ne pas trop le remplir.
- 3** Remplacez le bouchon en l'alignant avec la flèche « OPEN » et tournez-le en position « CLOSE » (flèche à droite).

Le produit de rinçage est libéré lors du rinçage final pour empêcher l'eau de former sur la vaisselle des gouttelettes qui pourraient laisser des taches et des stries. Ce produit améliore également le séchage en permettant à l'eau de glisser sur la vaisselle. Votre lave-vaisselle est conçu pour utiliser du liquide de rinçage. Le distributeur de liquide de rinçage est situé à l'intérieur de la porte, à côté du distributeur de détergent.

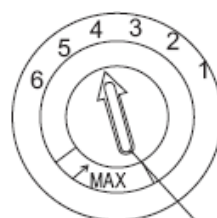
Pour remplir le distributeur, ouvrez le bouchon et versez le liquide de rinçage à l'intérieur jusqu'à ce que l'indicateur de niveau devienne complètement noir. Le volume du réservoir de liquide de rinçage est d'environ 140 ml. Veillez à ne pas trop remplir le distributeur, car cela pourrait provoquer un excès de mousse. Essayez tout débordement avec un chiffon humide. N'oubliez de replacer le bouchon avant de fermer la porte du lave-vaisselle.

Attention !

Nettoyez toute éclaboussure du liquide de rinçage survenue pendant le remplissage avec un chiffon absorbant afin d'éviter un excès de mousse lors du lavage suivant.

Réglage du distributeur de liquide de rinçage

Le distributeur de liquide rinçage présente quatre ou six réglages. Commencez toujours par la position 2. Si vous observez des taches sur la vaisselle ou des problèmes de séchage, augmentez la quantité de liquide de rinçage diffusée en retirant le bouchon du distributeur et en tournant la molette sur 3. Si la vaisselle n'est toujours pas séchée correctement ou reste tachée, réglez la molette sur le chiffre immédiatement supérieur jusqu'à la disparition des traces. Nous vous suggérons de régler la molette sur 4 (il s'agit de la valeur à la sortie d'usine).



Sélecteur de réglage (liquide de rinçage)

NOTE : augmentez le dosage s'il y a des gouttes d'eau ou des taches de calcaire sur la vaisselle après le lavage. Réduisez-le s'il y a des stries blanchâtres collantes sur la vaisselle ou un film bleuâtre sur les verres ou les lames de couteau.

D. Fonction du détergent

Des détergents comportant des ingrédients chimiques sont nécessaires pour retirer la saleté, la dissoudre et l'évacuer hors du lave-vaisselle. La plupart des détergents de qualité du commerce sont adaptés à cet usage.

Détergents concentrés

Les détergents pour lave-vaisselle peuvent être divisés en deux types principaux en fonction de leur composition chimique :

- les détergents classiques, alcalins, avec des composants caustiques
- les détergents faiblement alcalins contenant des enzymes naturelles

L'utilisation d'un programme « normal » de lavage en association avec des détergents concentrés réduit la pollution et convient à votre vaisselle. Ces programmes de lavage sont spécialement adaptés aux propriétés de dissolution de la saleté des enzymes des détergents concentrés. Pour cette raison, les programmes « normaux » de lavage mettant en œuvre des détergents concentrés peuvent obtenir les mêmes résultats de lavage que le programme « intensif ».

Tablettes de détergent

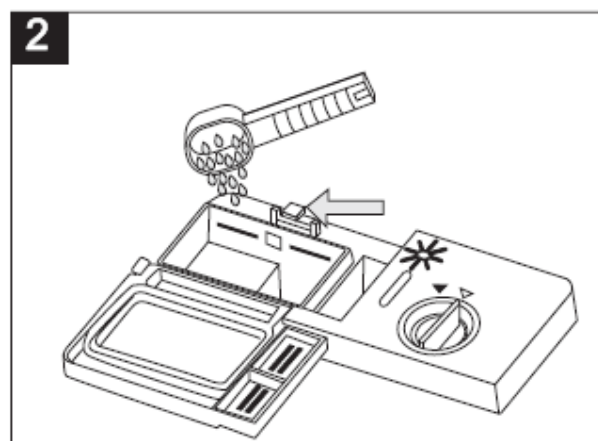
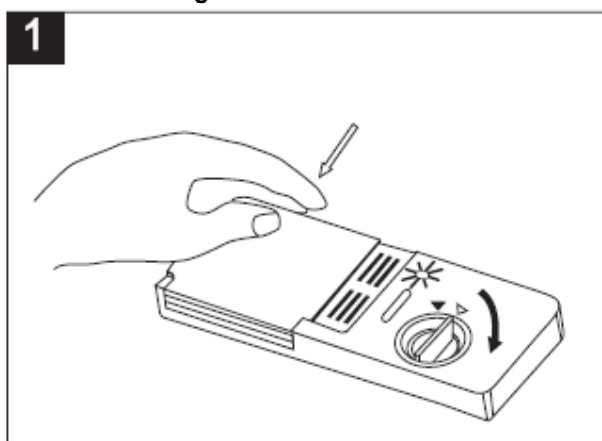
Les tablettes de détergent des différentes marques se dissolvent à des vitesses différentes. Pour cette raison, certains détergents ne peuvent pas se dissoudre et développer leur pleine efficacité durant les programmes courts.

Veillez donc utiliser des programmes longs avec des tablettes pour garantir l'élimination complète des résidus de détergent.

Distributeur de détergent

Le distributeur doit être rempli avant le début de chaque cycle de lavage en suivant les instructions fournies par le tableau des cycles de lavage. Votre lave-vaisselle utilise moins de détergent et de liquide de rinçage que les lave-vaisselles conventionnels. En général, une seule cuillère à soupe de détergent suffit pour un lavage normal. En fait, plus la vaisselle est sale, plus elle nécessite de détergent. Ajoutez toujours le détergent juste avant de démarrer le lave-vaisselle, sinon il risque de s'humidifier et ne se dissoudra pas correctement.

Quantité de détergent à utiliser



NOTE :

- 1 Si le couvercle est fermé : appuyez sur le bouton. Le couvercle s'ouvrira grâce au ressort.
- 2 Ajoutez toujours le détergent juste avant le début de chaque cycle de lavage. Utilisez uniquement un détergent pour lave-vaisselle de marque.

ATTENTION !

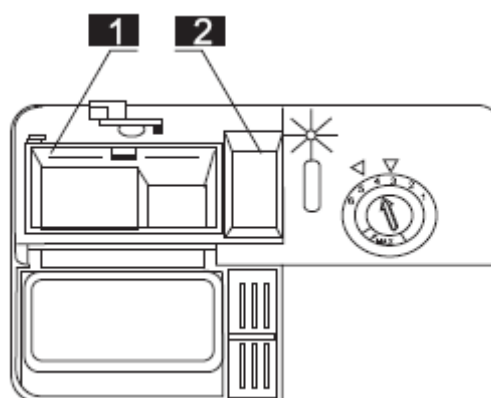
Les détergents pour lave-vaisselle sont corrosifs ! Prenez soin de les conserver hors de portée des enfants.

Utilisez seulement du détergent spécifiquement conçu pour les lave-vaisselles. Conservez votre détergent au frais et au sec. Ne versez pas de détergent en poudre dans le distributeur jusqu'à ce que vous soyez prêt à laver la vaisselle.

Remplissage du détergent

Remplissez le distributeur avec du détergent. Les marques indiquent les niveaux de dosage, comme illustré à droite :

- 1 Bac de détergent destiné au cycle de lavage principal. « MIN » correspond à environ 20 g de détergent.
- 2 Bac de détergent destiné au cycle de pré-lavage, pour environ 5 g de détergent.



Veillez respecter le dosage et les recommandations de stockage du fabricant, tels qu'ils figurent sur l'emballage du détergent.

Fermez le couvercle et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il se bloque en position fermée.

Si la vaisselle est très sale, ajoutez une dose de détergent supplémentaire dans le bac de détergent de prélavage. Ce détergent sera effectif dès la phase de prélavage.

NOTE :

Vous trouverez des informations sur la quantité de détergent à utiliser pour chaque programme à la section 6. Veuillez noter que des différences sont possibles selon le niveau de saleté et la dureté spécifique de l'eau. Veuillez respecter les recommandations du fabricant figurant sur l'emballage du détergent.

Détergents

Il existe 3 sortes de détergents.

1. Les détergents contenant des phosphates et du chlore
2. Les détergents contenant des phosphates, mais sans chlore
3. Les détergents sans phosphates, ni chlore

Normalement, les nouveaux détergents en poudre ne contiennent pas de phosphates. La fonction d'adoucissement de l'eau du phosphate n'est pas indiquée. Dans ce cas, nous vous recommandons de remplir le réservoir de sel adoucissant, même lorsque la dureté de l'eau n'est que de 6 dH. Si vous utilisez des détergents sans phosphates en présence d'une eau dure, les plats et les verres se couvrent souvent de taches blanches. Dans ce cas, augmentez la dose de détergent pour obtenir de meilleurs résultats. Les détergents sans chlore ne blanchissent que très peu. Les taches incrustées et bien colorées ne seront pas éliminées complètement. Dans ce cas, choisissez un programme avec une température plus élevée.

5. Chargement des paniers du lave-vaisselle

Pour de meilleures performances du lave-vaisselle, suivez ces directives de chargement. Les caractéristiques et l'aspect des paniers et du panier à couverts présentés peuvent être différents de votre modèle.

Programme d'essai

Programme normal à 50 °C, conformément à la norme internationale EN 50242.

Attention, avant ou après le chargement des paniers de lave-vaisselle

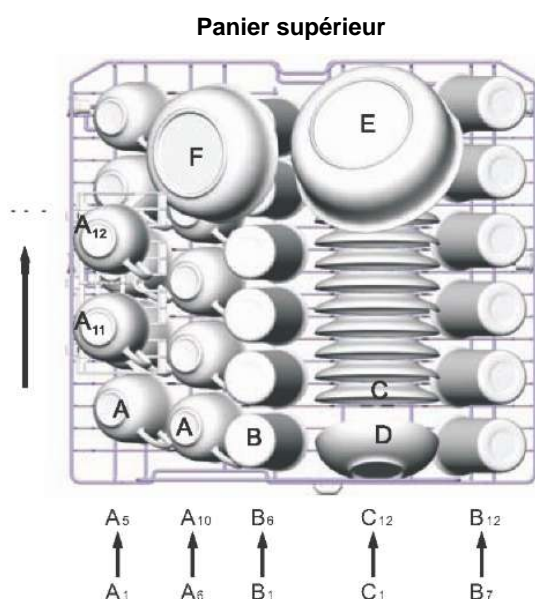
- Éliminez les grandes quantités de restes alimentaires. Il n'est pas nécessaire de rincer la vaisselle sous l'eau du robinet. Placez les éléments dans le lave-vaisselle de la manière suivante :
 - Les éléments tels que les tasses, les verres, les casseroles/poêles doivent être posés à l'envers.
 - Les éléments bombés ou avec des creux doivent être inclinés afin que l'eau puisse s'écouler.
 - Ils doivent être superposés en toute sécurité de manière à ne pas basculer.
 - Ils ne doivent pas empêcher les bras de lavage de tourner durant le cycle de lavage.
- Les très petits éléments ne doivent pas être lavés dans le lave-vaisselle, car ils peuvent facilement tomber des paniers.
- Vous ne pouvez pas sortir en même temps le panier supérieur et le panier inférieur lors du chargement, car ils pourraient se renverser.

Retrait de la vaisselle

Pour éviter que de l'eau coule du panier supérieur sur le panier inférieur, nous vous recommandons de vider le panier inférieur en premier, puis le panier supérieur.

Chargement du panier supérieur

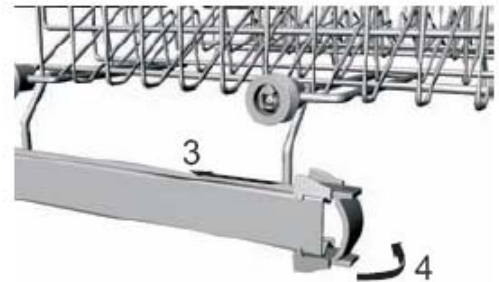
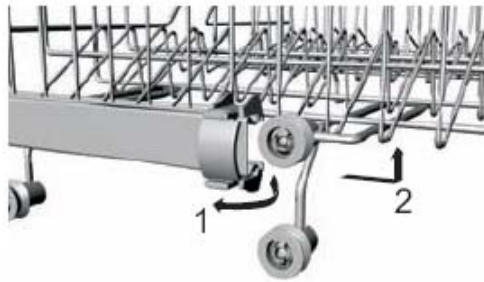
Le panier supérieur est conçu pour la vaisselle fragile et légère comme les verres, les tasses à café, les mugs, les soucoupes, ainsi que les assiettes, les petits bols et les plats peu profonds (s'ils ne sont pas trop sales). Positionnez la vaisselle et les ustensiles de cuisine de manière à ce qu'ils ne puissent pas être déplacés par les jets d'eau.



Panier supérieur	
Type	Élément
A	Tasse
B	Verre
C	Soucoupe
D	Saladier
E	Saladier
F	Saladier

Réglage du panier supérieur

Si nécessaire, la hauteur du panier supérieur peut être réglée afin de réserver plus d'espace pour de grands éléments, soit dans le panier supérieur ou dans le panier inférieur. Le panier supérieur peut être réglé en hauteur en mettant des roues de taille différente dans les rails. Les éléments plus longs, les couverts de service, les couverts à salade ou les couteaux doivent être placés sur la tablette de manière à ce qu'ils ne gênent pas la rotation des bras de lavage. La tablette peut être rabattue ou enlevée si son utilisation n'est pas requise.



Chargement du panier inférieur

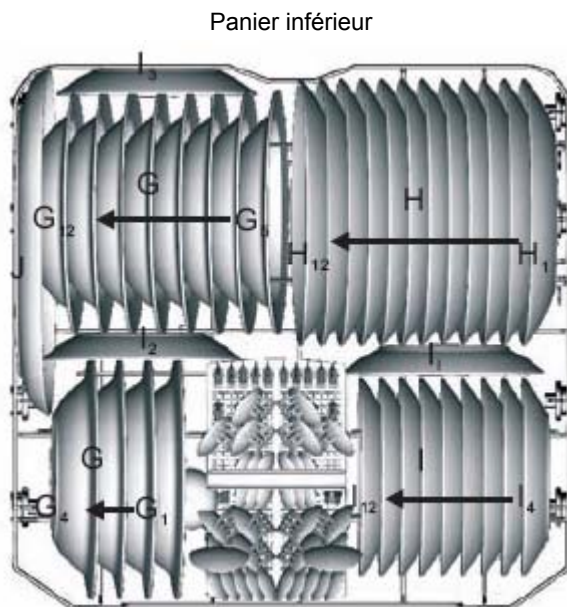
Nous vous recommandons de placer les gros éléments qui sont les plus difficiles à nettoyer dans le panier inférieur : les casseroles, les poêles, les plats de service et saladiers, comme illustré ci-dessous.

Il est préférable de placer les plats de service et les couvercles sur les côtés des paniers afin d'éviter de bloquer la rotation du bras de lavage.

Les casseroles, saladiers, etc. doivent toujours être posés à l'envers.

Les casseroles profondes doivent être inclinées pour permettre à l'eau de s'écouler.

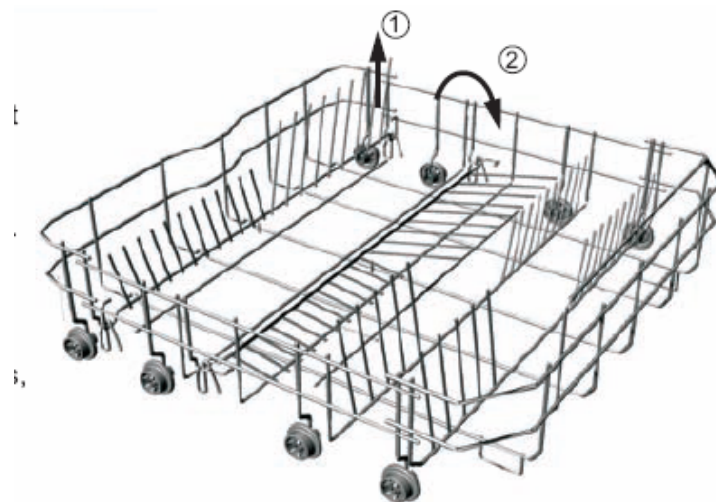
Le panier inférieur présente des rangées de dents rabattables de manière à pouvoir charger des casseroles et des poêles plus grandes, ou plus nombreuses.



Panier inférieur	
Type	Élément
G	Assiette creuse
H	Assiette plate
I	Assiette à dessert
J	Plat ovale

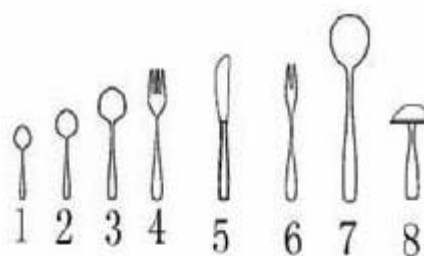
Panier inférieur Égouttoirs repliables

Des égouttoirs repliables en deux parties équipent le panier inférieur de votre machine afin de vous permettre de placer plus facilement de gros éléments comme des casseroles, des poêles, etc. Selon les besoins les parties peuvent être repliées séparément ou ensemble pour profiter d'une surface plus grande. Pour utiliser les égouttoirs pliables, soulevez-les vers le haut ou repliez-les.



Panier à couverts

Les couverts doivent être placés dans le panier à couverts avec le manche vers le bas : si le panier comporte des compartiments latéraux, les cuillères doivent être chargées séparément dans les fentes appropriées. Les ustensiles spécialement longs doivent être placés en position horizontale à l'avant du panier supérieur.



Panier à couverts	
Type	Élément
1	Cuillères à café
2	Cuillères à dessert
3	Cuillères à soupe
4	Fourchettes
5	Couteaux
6	Fourchettes de service
7	Cuillères de service
8	Louche à sauce



Côté porte

La vaisselle et les couverts suivants ne sont pas adaptés au lavage en lave-vaisselle.

Ne sont pas adaptés

Les couverts avec les manches en bois, en corne, en porcelaine ou en nacre

Les éléments en plastique qui ne sont pas résistants à la chaleur

Les anciens couverts avec des pièces collées qui ne sont pas résistantes à la chaleur

Les couverts ou les éléments collés

Les plats en étain ou en cuivre

Les éléments en cristal au plomb

Les éléments en acier susceptible de rouiller

Les plats en bois

Les éléments constitués de fibres synthétiques

⚠ ATTENTION !

Ne laissez aucune pièce passer par le bas du panier.

Leur adaptabilité est limitée :

Certains types de verres peuvent ternir après un grand nombre de lavages

Les pièces en argent et en aluminium ont tendance à se décolorer au cours des lavages.

Les décors vernis peuvent s'estomper si vous les lavez fréquemment au lave-vaisselle.

NOTE : ne placez pas au lave-vaisselle des éléments contenant de la cendre de cigarette, de la cire de bougie, du vernis ou de peinture. Quand vous achetez de nouveaux plats, assurez-vous qu'ils sont adaptés au lave-vaisselle.

NOTE : ne surchargez pas votre lave-vaisselle. Il n'y a de place que pour 12 couverts standard. Ne lavez pas de plats qui ne conviennent pas au lave-vaisselle. Ceci est important pour obtenir de bons résultats et assurer une consommation électrique raisonnable.

Rangement des couverts et des plats

Avant de charger la vaisselle, vous devez :

Retirer les gros résidus de nourriture ;

Faire tremper les restes de nourriture brûlée dans les casseroles

Lorsque vous chargez la vaisselle et les couverts, tenez compte des points suivants :

La vaisselle et les couverts ne doivent pas entraver la rotation des bras de lavage.

Chargez les éléments creux comme les tasses, verres, casseroles, etc. avec l'ouverture vers le bas afin que l'eau ne s'y accumule pas.

La vaisselle et les couverts ne doivent pas être placés les uns dans les autres ou se recouvrir.

- Pour éviter d'endommager les verres, ils ne doivent pas se toucher.
- Chargez les grands éléments les plus difficiles à nettoyer dans le panier inférieur.
- Le panier supérieur est conçu pour votre vaisselle fragile et légère comme les verres, les tasses à café et les mugs.

Attention !

Les couteaux à longue lame placés en position verticale constituent un danger potentiel !

Les couverts longs ou pointus tels que les couteaux à découper doivent être positionnés horizontalement dans le panier supérieur.

Domages aux verres et aux plats

Causes possibles :

- Type de verre ou de processus de fabrication. Composition chimique du détergent.
- Température de l'eau et durée du programme du lave-vaisselle.

Solution conseillée :

- Utilisez des verres et de la vaisselle en porcelaine dont le fabricant a indiqué l'adaptabilité au lave-vaisselle.
- Utilisez un détergent doux destiné à ce type de vaisselle. Si nécessaire, demander des informations complémentaires au fabricant de détergent.
- Sélectionnez un programme à basse température.
- Pour éviter tout dommage, sortez les verres et les couverts du lave-vaisselle dès que possible après la fin du programme.

À la fin du lavage

Lorsque le cycle de lavage est terminé, l'alarme du lave-vaisselle retentit 6 fois, puis s'arrête. Éteignez l'appareil en utilisant le bouton ON/OFF, coupez l'alimentation d'eau et ouvrez la porte du lave-vaisselle. Attendez quelques minutes avant de vider le lave-vaisselle pour éviter la manipulation de la vaisselle et des ustensiles alors qu'ils sont encore chauds et plus sensibles à la casse. Ils sécheront également mieux.

6. Démarrage d'un programme de lavage

Tableau des cycles de lavage

Programme	Information sur le choix des programmes	Description du cycle	Détergent pré-lavage/lavage principal	Durée du cycle (min)	Énergie (kWh)	Eau (L)
Intensive	Pour de la vaisselle très sale, comme les casseroles, poêles, plats de cuisson et les plats ayant conservé longtemps de la nourriture qui a séchée.	Prélavage Rinçage Lavage (60 °C) Rinçage chaud Séchage	5/25 g	168	1.30	14
Normal	Pour la vaisselle normalement sale, comme les casseroles, les assiettes, les verres et les poêles légèrement sales. Il s'agit du cycle de lavage le plus courant.	Prélavage Rinçage Lavage (50 °C) Rinçage chaud Séchage	5/25 g	153	1.05	14
Eco	Pour la vaisselle un peu sale, comme les assiettes, les verres, les bols et les poêles un peu sales.	Prélavage Lavage principal (45 °C) Rinçage chaud Séchage	5/25 g	123	0.85	11
Crystal	Cycle de lavage économique et rapide pour les éléments fragiles et sensibles aux températures élevées (lavage immédiatement après usage).	Prélavage Lavage principal (40 °C) Rinçage chaud Séchage	5/25 g	126	0.80	11
Rapide	Lavage court pour la vaisselle un peu sale qui n'a pas besoin de séchage.	Lavage (40 °C) Rinçage chaud	25 g	37	0.50	7
Pre-Rinse	Pour rincer la vaisselle que vous laverez plus tard ce jour-là.	Prélavage		8	0.01	4

Mise en marche de l'appareil

Pour démarrer un cycle de lavage...

Tirez le panier inférieur et le panier supérieur, chargez la vaisselle et

1. Rentrez les paniers. Il est recommandé de charger d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur (voir la section « Chargement du lave-vaisselle »). Versez le détergent (voir la section « Sel, détergent et liquide de rinçage »).
2. Insérez la fiche dans la prise de courant. L'alimentation est de 220-240V AC 50 Hz, les spécifications de la prise sont de 12 A, 250 VAC et 50 HZ.

Assurez-vous que l'alimentation en eau arrive à pleine pression. Ouvrez la porte, appuyez sur le bouton ON/OFF. Appuyez sur un bouton de programme pour sélectionner le cycle de lavage désiré (voir la section « Tableau des cycles de lavage »).

Appuyez avec un peu de force sur la porte pour s'assurer qu'elle est correctement fermée.

NOTE : un clic vous indiquera que la porte est parfaitement fermée.

Lorsque le lavage est terminé, vous pouvez éteindre l'interrupteur en appuyant sur le bouton ON/OFF.

Changement de programme

Condition : un cycle qui est en cours ne peut être modifié que s'il vient juste de démarrer. En effet, le détergent s'est peut-être dissous et l'appareil a peut-être déjà vidé l'eau de lavage. Dans ce cas, remplissez le distributeur de détergent (voir la section « Remplissage du détergent »).

Ouvrez la porte et appuyez pendant plus de trois secondes sur le bouton du programme en cours pour l'annuler. Vous pouvez alors sélectionner le nouveau cycle désiré (voir la section « Pour démarrer un cycle de lavage . . . »). Ensuite, fermez la porte.

NOTE : si vous ouvrez la porte pendant le lavage, la machine s'arrête et l'alarme sonne, l'écran affiche E1. Lorsque vous fermez la porte, la machine va reprendre le cycle au bout de 10 secondes. Les 6 voyants de programme indiquent le statut du lave-vaisselle :

- a) Tous les voyants de programme éteints --> veille
- b) Un voyant de programme allumé --> cycle en cours
- c) Un voyant de programme clignotant --> pause

NOTE : si tous les voyants commencent à s'allumer, cela indique que la machine est en panne. Veuillez mettre la machine hors tension et couper l'alimentation d'eau avant d'appeler le service après-vente.

Vous souhaitez ajouter un plat ?

Vous pouvez ajouter à tout moment un plat oublié avant l'ouverture du bac de détergent.

- 1 Ouvrez la porte légèrement pour arrêter le lavage.
- 2 Après l'arrêt des bras de lavage, vous pouvez ouvrir la porte complètement.
- 3 Ajoutez les plats oubliés.
- 4 Refermez la porte, le lave-vaisselle reprend le lavage au bout de 10 secondes.



ATTENTION !

Il est dangereux d'ouvrir la porte lors du lavage, car l'eau chaude peut vous ébouillanter. Arrêt du lave-vaisselle
L'affichage numérique affiche « -- » uniquement quand un programme a pris fin.

1. Éteignez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton ON/OFF.
2. Fermez le robinet d'eau !

Ouvrez la porte avec précaution. De la vapeur peut s'échapper quand la porte est ouverte !

- Les plats chauds sont sensibles aux chocs. Laissez donc refroidir les plats environ 15 minutes avant de les retirer de l'appareil.
- Ouvrez la porte du lave-vaisselle, laissez-la entrouverte et attendez quelques minutes avant de retirer les plats. De cette façon, ils seront moins chauds et le séchage en sera facilité.

Vidage du lave-vaisselle

Il est normal que l'intérieur du lave-vaisselle soit humide.

Videz le panier inférieur en premier, puis le panier supérieur. Cela évitera l'écoulement d'eau du panier supérieur sur la vaisselle du panier inférieur.

7. Entretien et nettoyage

Système de filtrage

Le filtre sert à empêcher les gros résidus alimentaires et les matières diverses de pénétrer à l'intérieur de la pompe. Les résidus peuvent obstruer le filtre de temps à autre.



Le système de filtrage se compose d'un filtre grossier, d'un filtre plat (filtre principal) et d'un microfiltre (filtre fin).

1 Filtre plat

Les résidus et les débris sont emprisonnés par un jet spécial sur le bras de lavage inférieur.

2 Filtre grossier

Les gros débris, tels que les os ou les morceaux de verre susceptibles de bloquer la vidange, sont retenus dans le filtre grossier.

Pour retirer un élément prisonnier du filtre, pressez délicatement les languettes du dessus du filtre et sortez ce dernier.

3 Microfiltre

Ce filtre retient la saleté et les résidus alimentaires dans l'orifice et les empêche de se redéposer sur la vaisselle pendant un cycle de lavage.

- Vérifiez que les filtres ne sont pas obstrués à chaque utilisation du lave-vaisselle.

- En dévissant le filtre grossier, vous pouvez démonter le système de filtrage. Retirez les résidus alimentaires et nettoyez les filtres sous l'eau courante.



Étape 1 : tournez le filtre grossier en sens inverse des aiguilles d'une montre, puis soulevez-le.



Étape 2 : soulevez le filtre plat.

NOTE : le passage de l'étape 1 à l'étape 2 permet de démonter le système de filtrage. Le passage de l'étape 2 à l'étape 1 permet de remonter le système de filtrage.

Système de filtres

Pour de meilleures performances et des résultats optimaux, le système de filtres doit être nettoyé. Les filtres éliminent efficacement les particules alimentaires de l'eau de lavage, ce qui lui permet d'être remise en circulation au cours du cycle. Pour cette raison, il est judicieux de retirer les restes alimentaires les plus gros emprisonnés dans le filtre après chaque cycle de lavage en rinçant le filtre semi-circulaire et le filtre grossier sous l'eau courante. Pour retirer le système de filtres, tirez sur la poignée du filtre grossier. Le système complet de filtres doit être nettoyé une fois par semaine. Pour nettoyer le filtre grossier et le microfiltre, utilisez une brosse de nettoyage. Ensuite, remontez les éléments de filtrage comme illustré ci-dessus et remplacez tout le système dans le lave-vaisselle, en le positionnant dans son emplacement et en pressant vers le bas. Le lave-vaisselle ne doit jamais fonctionner sans ses filtres. Une mauvaise remise en place des filtres peut réduire le niveau de performance de l'appareil et endommager les plats et les ustensiles.



ATTENTION !

Ne faites jamais fonctionner le lave-vaisselle sans que les filtres soient en place. Lorsque vous nettoyez les filtres, ne les cognez pas. Sinon, les filtres pourraient se déformer, ce qui affecterait les performances du lave-vaisselle.

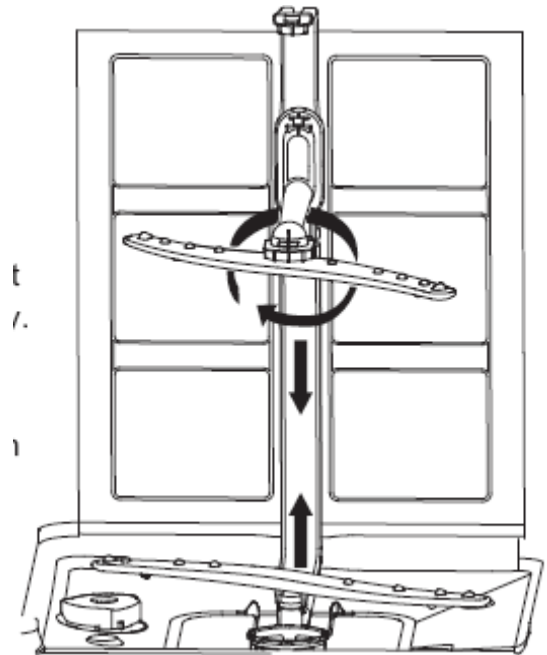
Nettoyage des bras de lavage

Il est nécessaire de nettoyer régulièrement le bras de lavage, car les produits chimiques contre l'eau dure peuvent obstruer les gicleurs et les roulements de ces bras. Pour retirer les bras, dévissez l'écrou en le tournant dans le sens horaire pour sortir la rondelle du dessus du bras de lavage, puis enlevez ce dernier. Lavez les bras dans de l'eau savonneuse tiède et utilisez une brosse douce pour nettoyer les gicleurs. Remplacez les bras après les avoir rincés soigneusement.

Entretien du lave-vaisselle

Pour nettoyer le panneau de commande, utilisez un chiffon légèrement humide, puis séchez-le soigneusement.

Pour nettoyer l'extérieur, utilisez une cire de polissage de bonne qualité. N'utilisez jamais d'objets tranchants, de tampons à récurer ou de nettoyeurs abrasifs sur une surface du lave-vaisselle.



Protection contre le gel

Si votre lave-vaisselle est laissé dans un endroit non chauffé durant l'hiver, demandez un technicien :

1. De couper l'alimentation électrique du lave-vaisselle.
2. De couper l'alimentation en eau et de débrancher le tuyau d'arrivée d'eau du robinet.
3. De purger l'eau du tuyau d'alimentation et la vanne d'eau (utilisez un récipient pour recueillir l'eau).
4. De rebrancher le tuyau d'arrivée d'eau au robinet d'eau.
5. De retirer le filtre de la cuve et du fond pour absorber l'eau du fond de cuve avec une éponge.

Nettoyage de la porte

Pour nettoyer le pourtour de la porte, utilisez uniquement un chiffon doux et humide. Pour empêcher toute pénétration d'eau dans le verrou de la porte et les composants électriques, n'utilisez jamais un pulvérisateur de quelque nature que ce soit.

De même, n'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs ou de tampons à récurer sur les surfaces extérieures, car ils pourraient rayer la laque de finition. Certains papiers ménagers peuvent aussi rayer les surfaces ou y laisser des marques.



ATTENTION !

N'utilisez jamais de pulvérisateur pour nettoyer le panneau de porte, car cela pourrait endommager le verrou de la porte et les composants électriques. Il est interdit d'utiliser des agents abrasifs ou du papier ménager, car cela risquerait de laisser des rayures ou des taches sur les surfaces en acier inoxydable.

Comment conserver durablement votre lave-vaisselle

Après chaque lavage

Après chaque lavage, coupez l'alimentation en eau de l'appareil et laissez la porte légèrement entrouverte afin que l'humidité et les odeurs ne soient pas piégées à l'intérieur.

Débranchez la fiche électrique

Avant de nettoyer l'appareil ou d'y effectuer des opérations d'entretien, retirez toujours la fiche électrique de la prise. Ne prenez pas de risques.

Ni solvants, ni nettoyage abrasif

Pour nettoyer les surfaces extérieures et les parties en caoutchouc du lave-vaisselle, n'utilisez ni solvants, ni produits abrasifs. Utilisez uniquement un chiffon et de l'eau chaude savonneuse. Pour enlever les taches ou les marques des surfaces intérieures, utilisez un chiffon imbibé d'eau et d'un peu de vinaigre blanc, ou d'un produit de nettoyage spécial pour lave-vaisselle.



Attention !
L'installation des tuyaux et des équipements électriques doit être réalisée par des professionnels.

Quand vous partez en vacances

Lorsque vous partez en vacances, nous vous recommandons d'exécuter un cycle de lavage avec le lave-vaisselle vide, puis de retirer la fiche électrique de la prise, de couper l'alimentation en eau et de laisser la porte de l'appareil légèrement entrouverte. Cela permettra de conserver les joints plus longtemps et d'éviter des odeurs dans l'appareil.

Déplacement de l'appareil

Si l'appareil doit être déplacé, essayez de le garder en position verticale. Si cela est absolument nécessaire, vous pouvez le coucher sur le dos.

Joints

Une des causes de formation de mauvaises odeurs dans le lave-vaisselle est la nourriture qui reste coincée dans les joints. Un nettoyage périodique des joints avec une éponge humide empêchera ce phénomène.



	Attention Risque d'électrocution ! Débranchez l'alimentation électrique avant d'installer le lave-vaisselle. Tout oubli de cette règle peut entraîner la mort ou une électrocution.
--	---

8. Installation



Gardez ce manuel en lieu sûr pour vous y référer ultérieurement. Si l'appareil est vendu, donné ou déplacé, veillez à ce que le manuel accompagne celui-ci de sorte que le nouveau propriétaire puisse bénéficier des conseils figurant dans ce document.



Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation : il contient des informations importantes concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.



Si l'appareil doit être déplacé à un moment donné, gardez-le en position verticale. Si cela s'avère absolument nécessaire, il peut être couché sur le dos.

Mise en place et mise à niveau

1. Retirez l'appareil de tous les emballages et vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de dommage, contactez le revendeur et ne poursuivez pas le processus d'installation.
2. Vérifiez le lave-vaisselle en le plaçant de sorte que les côtés et le panneau arrière soient en contact avec les meubles adjacents ou le mur. Cet appareil peut également être encastré sous un plan de travail (voir la fiche des instructions de montage).

3. Positionnez le lave-vaisselle sur un sol plat et solide. Si le sol est inégal, les pieds avant de l'appareil peuvent être ajustés jusqu'à ce que le lave-vaisselle atteigne une position horizontale (l'angle d'inclinaison ne doit pas dépasser 2 degrés). Si l'appareil est bien de niveau, il sera plus stable et beaucoup moins susceptible de bouger ou de provoquer des vibrations et du bruit lors de son fonctionnement.

Raccordement de l'alimentation en eau et en électricité

Le raccordement à l'alimentation en eau et en électricité doit être effectué uniquement par un technicien qualifié.

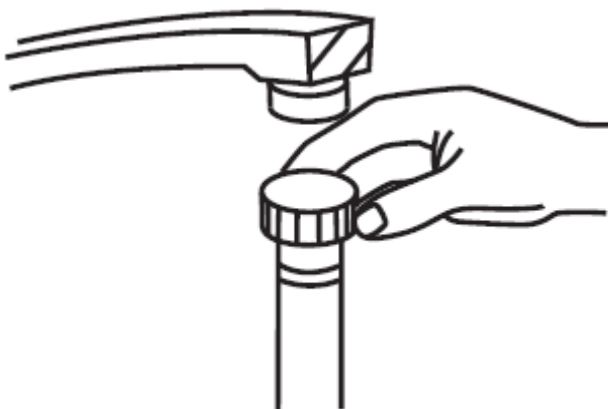


Le lave-vaisselle ne doit pas reposer sur les tuyaux d'eau ou le câble d'alimentation électrique.



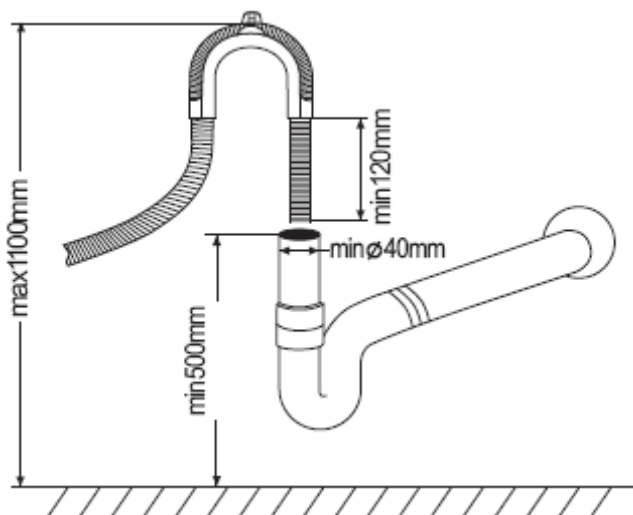
L'appareil doit être raccordé au réseau d'approvisionnement en eau en utilisant de nouveaux tuyaux. N'utilisez pas les anciens tuyaux.

Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau



Raccordez le tuyau d'alimentation en eau froide à un raccord fileté 3/4 (pouces) et assurez-vous qu'il est fixé solidement. Si les tuyaux d'eau sont neufs ou n'ont pas été utilisés pendant longtemps, laissez couler l'eau pour s'assurer que l'eau est claire et sans impuretés. Si vous ne prenez pas cette précaution, l'alimentation en eau risque de se boucher et l'appareil pourrait s'endommager.

Raccordement du tuyau de sortie d'eau



Montez le tuyau de vidange de votre machine sur la canalisation de vidange sans le plier.





Si la longueur du tuyau n'est pas suffisante, demandez au service après-vente agréé une rallonge fabriquée dans le même matériau que l'original. Rappelez-vous que la longueur du tuyau ne doit pas dépasser 4 mètres, même avec une rallonge.

Si le tuyau de vidange dépasse 4 m, la vaisselle ne sera pas lavée correctement. Fixez correctement votre tuyau sur le tuyau de vidange pour éviter qu'il ne saute au cours du processus de lavage.

Raccordement électrique

Avant d'insérer la fiche dans la prise électrique, contrôlez les points suivants :

- La prise est reliée à la terre et est conforme à la réglementation en vigueur ;
- La prise peut supporter la charge maximale de l'appareil indiquée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la porte (voir la description de l'appareil) ;
- La tension d'alimentation est comprise dans la plage indiquée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la porte ;
- La prise est bien compatible avec la fiche électrique de l'appareil. Dans le cas contraire, demandez à un technicien agréé de remplacer la prise (voir Assistance). N'utilisez ni rallonges, ni multiprises.

-  Une fois que l'appareil a été installé, le câble d'alimentation et la prise de courant doivent être facilement accessibles.
-  Le câble ne doit être ni plié, ni écrasé.
-  Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service d'assistance technique afin de prévenir tous les dangers potentiels (voir Assistance)
-  La société décline toute responsabilité concernant les incidents se produisant en raison du non-respect de ces règles.

Conseils pour le premier lavage

Après que l'appareil a été installé et immédiatement avant le premier lavage, remplissez complètement le réservoir de sel avec de l'eau et ajoutez environ 2 kg de sel (voir « Produit de rinçage et sel régénérant »). L'eau risque de déborder : ceci est normal et ne cause pas de problème. Il est également normal que le voyant LOW SALT continue de clignoter pendant quelques cycles après le remplissage du réservoir de sel.

Mise en place de l'appareil

Placez l'appareil à l'endroit désiré. Le dos doit reposer contre le mur derrière lui, et les côtés, le long des meubles adjacents ou du mur. Le lave-vaisselle est équipé de tuyaux d'alimentation en eau et de vidange qui peuvent être positionnés à droite ou à gauche pour faciliter l'installation.

Mise à niveau de l'appareil

Une fois que l'appareil est mis en place, réglez les pieds (en les vissant ou les dévissant) pour ajuster sa hauteur et le mettre de niveau. Dans tous les cas, l'appareil ne doit pas être incliné de plus de 2°.

NOTE : la hauteur maximale de réglage des pieds est de 20 mm.

Comment vidanger l'eau en excès dans les tuyaux

Si la hauteur de l'évier par rapport au sol est supérieure à 1000 mm, l'excès d'eau dans les tuyaux ne peut pas être vidangé directement dans l'évier. Il sera nécessaire de vidanger l'excès d'eau des tuyaux dans un bac ou un récipient approprié à l'extérieur et plus bas que l'évier.

Sortie d'eau

Raccordez le tuyau de vidange. Le tuyau de vidange doit être installé correctement pour éviter les fuites d'eau. Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas plié ou écrasé.

Tuyau de rallonge

Si vous avez besoin d'une rallonge de tuyau de vidange, veillez à utiliser un tuyau de vidange du même type. Il ne doit pas dépasser 4 mètres, sinon l'efficacité de nettoyage du lave-vaisselle peut être réduite.

Connexion à un siphon

Le raccordement de vidange doit être à une hauteur comprise entre 50 cm (minimum) et 100 cm (maximum) du fond du lave-vaisselle. Le tuyau de vidange d'eau doit être fixé par un collier de serrage.

Démarrage du lave-vaisselle

Les points suivants doivent être vérifiés avant de démarrer le lave-vaisselle :

- 1 Le lave-vaisselle est de niveau et fixe.
- 2 Le robinet d'arrivée d'eau est ouvert.
- 3 Il n'y a pas de fuite au niveau des raccords des tuyaux.
- 4 Les câbles sont bien branchés.
- 5 L'appareil est allumé.
- 6 Les tuyaux d'alimentation et de vidange sont fixés.
- 7 Tous les matériaux d'emballage et les documents ont été sortis du lave-vaisselle.

Attention !

Après l'installation, rangez ce manuel dans les sacs des documents. Le contenu de ce manuel est très utile pour les utilisateurs.

9. Conseils de dépannage

Codes d'erreur

Lorsque des dysfonctionnements se produisent, l'appareil affiche des codes d'erreur pour vous avertir.

Codes	Significations	Causes possibles
Clignotement DEL1, DEL2	Porte ouverte	La porte a été ouverte quand le lave-vaisselle était en marche.
Clignotement DEL1, DEL4	Arrivée d'eau	Dysfonctionnement de l'arrivée d'eau
Clignotement DEL1, DEL5	Vidange de l'eau	Dysfonctionnement de la vidange de l'eau
Clignotement DEL1, DEL6	Capteur de température	Dysfonctionnement du capteur de température
Clignotement DEL2, DEL3	Débordement/fuite	Un débordement ou une fuite sont survenus.
Clignotement DEL2, DEL4	Fuite d'eau	Une fuite d'eau s'est produite.
Clignotement DEL2, DEL5	Télécommunication	Transmission anormale de télécommunication
Clignotement DEL2, DEL6	Élément chauffant	Échauffement anormal
Clignotement DEL3, DEL4	Brûlage	Brûlage de l'élément chauffant




ATTENTION !

Si un débordement survient, fermez l'alimentation d'eau principale avant d'appeler le service après-vente. S'il y a de l'eau dans le fond de la cuve à cause d'un débordement ou d'une fuite, l'eau doit être enlevée avant de redémarrer le lave-vaisselle.

Avant d'appeler le service après-vente

Une consultation des tableaux des pages suivantes peut vous éviter d'appeler le service après-vente.

Problème	Causes possibles	Solutions
Le lave-vaisselle ne fonctionne pas	Le fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché.	Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur. Débranchez tous les autres appareils utilisant le même circuit que le lave-vaisselle.
	L'alimentation n'est pas allumée.	Assurez-vous que le lave-vaisselle est allumé et que la porte est bien fermée. Assurez-vous que la fiche d'alimentation est correctement branchée dans la prise murale.
	La pression d'eau est faible.	Vérifiez que l'alimentation en eau est correctement raccordée et que le robinet est ouvert.
La pompe de vidange ne s'arrête pas	Débordement	Le système est conçu pour détecter un débordement. Lorsque c'est le cas, il arrête la pompe de circulation et active la pompe de vidange.
Bruit	Certains bruits audibles sont normaux.	Bruit de l'ouverture du bac de détergent.
	Les ustensiles ne sont pas bien placés dans les paniers ou un petit objet est tombé dans le panier.	Vérifiez que tout est bien fixé dans le lave-vaisselle.
	Le moteur vrombit.	Le lave-vaisselle n'a pas été utilisé régulièrement. Si vous ne l'utilisez pas souvent, n'oubliez pas de faire fonctionner les pompes pour le remplir d'eau et le vider chaque semaine, ce qui aidera à garder les joints humides.
Présence de mousse dans la cuve	Mauvais détergent	Utilisez uniquement du détergent spécial lave-vaisselle pour éviter la mousse. Si de la mousse se forme, ouvrez le lave-vaisselle et laissez la mousse s'évaporer. Ajoutez 4 litres d'eau froide dans la cuve. Fermez et verrouillez le lave-vaisselle, puis démarrez le programme de rinçage pour vidanger l'eau... Répétez si nécessaire.
	Du liquide de rinçage a été renversé.	Essuyez toujours immédiatement les déversements de liquide de rinçage.
L'intérieur de la cuve est taché	Du détergent avec colorant a été utilisé	Assurez-vous que le détergent est sans colorant.
La vaisselle et les plats ne sont pas nettoyés.	Mauvais programme.	Sélectionnez un programme plus intensif.
	Chargement incorrect du panier.	Assurez-vous que l'action du distributeur de détergent et des bras de lavage n'est pas bloquée par de grands plats.
Formation de taches et de films sur les verres et les plats	<ol style="list-style-type: none"> 1 Eau très dure 2 Faible température d'arrivée d'eau 3 Surcharge du lave-vaisselle 4 Chargement incorrect 5 Détergent en poudre ancien ou humide 6 Distributeur de liquide de rinçage vide 7 Mauvais dosage du détergent 	<p>Pour enlever les taches des verres :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Sortez tous les ustensiles en métal du lave-vaisselle. 2 N'ajoutez pas de détergent. 3 Choisissez le cycle le plus long. 4 Démarrez le lave-vaisselle et laissez-le fonctionner pendant 18 à 22 minutes. Il se trouvera à ce moment durant le lavage principal. 5 Ouvrez la porte pour verser 2 tasses de vinaigre blanc dans le fond du lave-vaisselle. 6 Fermez la porte et laissez le lave-vaisselle terminer le cycle de lavage. Si le vinaigre ne fonctionne pas : répétez les étapes ci-dessus, mais versez 1/4 tasse (60 ml) de cristaux d'acide citrique au lieu du vinaigre.

Opacité sur les verres	Association d'eau douce et d'un excès de détergent	Utilisez moins de détergent si votre eau est douce et sélectionnez un cycle plus court pour laver les verres et les garder transparents.
Formation d'un film jaune ou marron sur les surfaces internes	Taches de thé ou de café	Utilisez une solution d'une demi-tasse d'eau de Javel et de 3 tasses d'eau tiède pour enlever les taches manuellement.  ATTENTION Vous devez attendre 20 minutes après un cycle pour laisser l'élément chauffant refroidir avant de nettoyer l'intérieur, sinon vous risquez de vous brûler.
	Des dépôts de fer dans l'eau peuvent former un film sur toute la vaisselle.	Vous devez appeler une société d'adoucisseurs d'eau pour acquérir un filtre spécial.
Film blanc sur la surface intérieure	Minéraux d'eau dure	Pour nettoyer l'intérieur, utilisez une éponge humide avec du détergent de lave-vaisselle en portant des gants de caoutchouc. N'utilisez jamais d'autres détergents pour éviter le risque de formation de mousse.
Le couvercle du bac de détergent ne se déverrouille pas	Le sélecteur n'est pas dans la position OFF.	Tournez le sélecteur sur la position OFF et faites glisser le loquet de la porte vers la gauche.
Du détergent reste dans les bacs du distributeur	De la vaisselle bloque les bacs de détergent.	Remplacez la vaisselle correctement.
Vapeur	Phénomène normal	De la vapeur s'échappe par l'aération du verrouillage de la porte durant le séchage et la vidange de l'eau.
Marques noires ou grises sur la vaisselle	Des éléments en aluminium ont frotté contre la vaisselle.	Utilisez un nettoyant abrasif doux pour éliminer ces marques.
Eau restant dans le fond de la cuve	Ceci est normal.	Une petite quantité d'eau propre autour de la sortie dans le fond de la cuve assure la lubrification du joint à eau.
Le lave-vaisselle fuit.	Débordement du distributeur ou déversement du liquide de rinçage	Veillez à ne pas trop remplir le distributeur de liquide de rinçage. Ce produit peut causer un surplus de mousse et entraîner un débordement. Essayez tout débordement avec un chiffon humide.
	Le lave-vaisselle n'est pas de niveau.	Assurez-vous que le lave-vaisselle est de niveau.

Informations techniques

LXPXH	600 mm x 600 mm x 850 mm
Tension de charge connectée	Voir plaque signalétique
Pression d'eau	0,04 - 1,0 MPa
Alimentation électrique	Voir plaque signalétique
Capacité	12 couverts

GARANTIE

Vous avez 2 ans de garanties concernant les défauts techniques après achat des appareils.

Pas inclus dans la garantie:

- * Autre qu'une utilisation domestique normale (cet appareil est pour une utilisation seule domestique).

- * Les causes qui ne sont pas liées à l'appareil,

Les dommages causés lors du transport ou à cause d'un mauvais usage comme les bosses, les scratches, les pièces cassées.

Une erreur d'installation (comme les mauvais voltages).

- * Un mal fonctionnement à cause d'un usage impropre sur l'appareil entre autres en bloquant la circulation d'air, ou en cassant le plastique, le caoutchouc, le verre qui autre qu'une utilisation normale, est considéré comme faute. Cela est jugé par un homme du service.

Vous avez 2 ans de garanties sur les défauts techniques sur un appareil après la date d'achat, la garantie est seule valide si une facture d'achat peut être montrée.

Les garanties sont strictement personnelles.

Si un appareil est offert pour entretien, cela demande à être clair, autrement le service peut être refusé.